



مجموعة أبوظبي للاستدامة  
Abu Dhabi Sustainability Group

شراكة بين المؤسسات الحكومية و الشركات الخاصة لريادة الإستدامة في أبوظبي

# مجلة الاستدامة

العدد الثاني: الربع الثاني لعام 2013 م

مجموعة أبوظبي للاستدامة تحتفل بالذكرى السنوية  
الخامسة لتأسيسها خلال اجتماعها ربع السنوي الثاني

مناقشات حول الاستدامة مع:

الدكتورة نوال الحوسني

السيد حامد الهاشمي



مجموعة أبوظبي للاستدامة تعقد جلسة "حوار"  
حول رؤية الامارات 2021 واستراتيجية النمو الأخضر



الاقتصاد الأخضر وتحفيز النمو الاقتصادي - سعادة  
السفير دومينيك جيرمي



مقابلة مع أليكس ثيرسي، الرئيس التنفيذي - بنك  
أبوظبي الوطني

# حافظ على صحتك ... وعلى قيم الاستدامة في رمضان

رمضان هو الشهر التاسع بين الأشهر العربية، ويبدأ برؤية الهلال كما في جميع الأشهر العربية.

الكبيرة للعائلات حول مواعيد الإفطار قد تجعل من الصعب مقاومة الرغبة في إعداد كميات كبيرة من الطعام و أصناف متعددة من المأكولات الشهية رمضان هو أفضل أوقات السنة لتكون فيه أكثر إحساساً بالمسؤولية تجاه الأرض، وأن نصح أفراداً فاعلين في حمايتها، وأن نكون أكثر رحمة ورفقاً بجميع المخلوقات التي أوجدها الله في هذه الأرض، فالإنسان هو المسؤول عن هذا العالم من حوله، ويجب عليه أن يسعى سعياً حثيثاً لإحداث تغيير إيجابي في أنماط استهلاكه من أجل بناء مستقبل مستدام.

مع أخلص التهاني وأطيب التمنيات بالصحة والسعادة في رمضان .

**فريق مجموعة أبوظبي للاستدامة**

يلقى هذا الشهر اهتماماً كبيراً وتكريماً خاصاً نظراً لنزول القرآن فيه، وبصفة خاصة في ليلة القدر. ويحتفل المسلمون في جميع أنحاء العالم بهذا الشهر ويحرصون على صومه والإكثار فيه من تلاوة القرآن.

ويوفر شهر رمضان فرصة كبيرة لاستعادة التوازن الجسدي والنفسي والاستمتاع بحياة صحية. فمن خلال الصيام، يمكننا البدء في السيطرة على العادات الضارة واتباع نظام صحي في تناول الطعام. ويوفر هذا الشهر فرصة كبيرة لإراحة الجهاز الهضمي ومساعدة الجسم على التخلص من المواد الضارة المتراكمة فيه على مدار العام.

وعلى الرغم من أننا يجب أن نتذكر أن هناك قيماً عليا يسعى رمضان لغرسها في حياتنا، من بينها الوعي البيئي وحسن التصرف والتي تعتبر من المعاني الهامة التي يجب أن نعيشها في هذا الشهر، إلا أن التجمعات



مجموعة أبوظبي للاستدامة  
Abu Dhabi Sustainability Group

يسر الفريق الإعلامي أن يقدم لكم العدد الثاني من المجلة الإلكترونية لمجموعة أبوظبي للاستدامة. يركز هذا العدد على التوجه المستقبلي للاستدامة في إمارة أبوظبي من خلال مقابلة مع الرئيس التنفيذي لبنك أبوظبي الوطني، أحد الأعضاء المؤسسين للمجموعة، حيث يسلط الضوء حول التركيز المتزايد على الاستدامة والمزيد من المقابلات مع الدكتورة نوال الحوسني والسيد حامد الهاشمي وهم من قادة فكر الاستدامة المعروفين في إمارة أبوظبي. وبالإضافة إلى ذلك، يتم إلقاء الضوء على الاقتصاد الأخضر والفوائد المترتبة على تبني مفهوم تقليل الكربون من خلال المقالة التي كتبها سعادة دومينيك جيرمي السفير البريطاني لدى دولة الإمارات العربية المتحدة. وسوف تتم مناقشة موضوع الاقتصاد الأخضر في جلسة الحوار القادمة التي تنظمها المجموعة في منتصف سبتمبر القادم.

شكراً على مساهماتكم القيمة،

ساندرا عناني

المستشار الإعلامي للمجموعة

## المحتويات

الفريق الاعلامي لمجموعة أبوظبي للاستدامة

هاتف: 6934644 - 02 (0) 971 +

### مجلة الاستدامة لمجموعة أبوظبي للاستدامة

الربع الثاني لعام 2013

- 05 كلمة مدير المجموعة
- 08 موجز أخبار الاستدامة
- 10 أليكس ثيرسبي، الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك أبوظبي الوطني الوطني يتحدث إلى مجلة مجموعة أبوظبي للاستدامة
- 14 مقابلة مع الدكتورة نوال الحوسني
- 18 مقال بقلم دومينيك جيرمي - السفير البريطاني لدى الإمارات العربية
- 20 مقابلة مع السيد حامد الهاشمي
- 23 جلسة حوار لمجموعة أبوظبي للاستدامة
- 24 إطلاق النسخة الرابعة من الموجهات الإرشادية لتقارير الاستدامة
- 26 رؤية الإمارات 2021 واستراتيجية التنمية الخضراء
- 28 مبادرة صوغة
- 30 مجموعة أبوظبي للاستدامة تعقد إجتماعها ربع السنوي
- 32 مجموعة أبوظبي للاستدامة: تطبيق اقتصاد المعرفة
- 35 استراتيجية النقل المستدام في أبوظبي
- 36 مجموعة أبوظبي تكون فريقاً لاتصالات الاستدامة
- 37 استكشف برامج الاستدامة المخططة لعام 2013

ساندرا عناني



المستشار الإعلامي للمجموعة  
communication@adsg.ae

رشا علي



المساعد الإداري للمجموعة  
Rasha.Sawaby@adsg.ae  
مبنى المعمورة أ - أبوظبي  
الإمارات العربية المتحدة

شكر خاص لأعضاء مجموعة أبوظبي للاستدامة للمعلومات والصور والمساعدة التي قدموها لإصدار هذا العدد



جميع وجهات النظر والآراء الواردة في مجلة أبوظبي للاستدامة لا تعكس بالضرورة سياسة أو توجه مجموعة أبوظبي للاستدامة.

الصورة: مصدر، دائرة النقل، مؤسسة الامارات لتنمية الشباب استديو بلاك أند وايت وبنك أبوظبي الوطني



The mark of responsible forestry



مجموعة أبوظبي للاستدامة  
Abu Dhabi Sustainability Group

## إعلان مجموعة أبوظبي للاستدامة

أبوظبي في الثلاثين من يونيو 2008  
نحن الموقعون أدناه،  
مؤسسو مجموعة أبوظبي للاستدامة

نعلم هنا التزامنا بالعمل معاً لاعتماد الاستدامة نهجاً أساسياً في سعينا إلى تطوير وتنفيذ السياسات الإستراتيجية، والإدارة المتكاملة لأدائنا الاقتصادي والبيئي والاجتماعي من أجل تحقيق رؤية صاحب السمو الشيخ / خليفة بن زايد آل نهيان رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة، وحفظه الله، ورؤية أبوظبي في تحقيق التنمية المستدامة وبناء مجتمع متماسك واقتصاد مفتوح وقادر على المنافسة العالمية. وتتعهد بأن نفعل كل ما في وسعنا لتقديم أكبر مساهمة ممكنة مع شركائنا في هذه المجموعة، من خلال إدخال ممارسات إدارة الاستدامة لترقية أساليب الإدارة وصناعة القرار وتقليل المخاطر وتشجيع الحلول التقنية التي تدعم النمو الاقتصادي والاجتماعي المستدام كما نتعهد بإصدار تقرير سنوي يتضمن شروحاً لمنهجنا في إدارة الاستدامة وتقييماً لأدائنا البيئي والاقتصادي والاجتماعي، ملتزمين في ذلك بروح التعاون والحوار المفتوح للتأكد من الوصول إلى أقصى درجات الشفافية وتوفير الدعم والمساندة للخطط والاستراتيجيات الوطنية.

بنك أبوظبي الوطني	الدار العقارية	المؤسسة العليا للمناطق الاقتصادية المتخصصة
دولفين للطاقة	دائرة التخطيط والاقتصاد	دائرة النقل
صروح العقارية	شركة أبوظبي الوطنية للبترول (أبوظبي)	دائرة الشؤون البلدية
هيئة أبوظبي للسياحة	مؤسسة الإمارات	غرفة تجارة وصناعة أبوظبي
هيئة مبادو للهرياء أبوظبي	هيئة الصحة - أبوظبي	هيئة البيئة - أبوظبي



أرحب بكم في العدد الثاني من المجلة الإلكترونية لمجموعة أبوظبي للاستدامة والذي يأتي في مرحلة هامة، شهدت الوصول إلى مفترق طرق في مجال الاستدامة والتغير المناخي. ففي مايو الماضي، تخطى المستوى العالمي لغاز ثاني أكسيد الكربون في الهواء الجوي حاجز 400 جزء من المليون ليصل إلى مستويات لم يصلها منذ (3-5) ملايين سنة ماضية. جلسة الحوار القادمة للمجموعة في نهاية سبتمبر القادم، والتي خصصناها للكربون والتغير المناخي، سوف تحاول تغطية مختلف جوانب هذا الموضوع ومناقشة أهم تأثيراته، والدعوة موصولة لكم جميعاً للمشاركة في هذه الجلسة.

هدى الحوقاني

هدى الحوقاني

مديرة مجموعة أبوظبي للاستدامة

وذلك بالإضافة إلى المؤسسات الأخرى التي قامت بإعداد تقاريرها بصورة مستقلة. نغتنم هذه الفرصة لتقدمهم بخالص التهنية للجميع بهذا الإنجاز الرائع. وكما تعلمون، فقد ناقشنا في الاجتماع ربع السنوي الأخير تقارير مؤسسة الإمارات لتنمية الشباب وأرامكس، ونأمل أن ناقش بقية التقارير في فعاليتنا القادمة بإذن الله. ونشير هنا إلى أن التقارير هي الخطوة الأولى نحو تبنى نطاق أوسع من ممارسات الاستدامة. نتطلع دوماً إلى المزيد من المساهمات من جميع أعضاء المجموعة في المستقبل في مجال التقارير والاعتبارات الأخرى ذات الصلة.

### استراتيجية الاستدامة في أبوظبي

تواصل مجموعة أبوظبي للاستدامة تطبيق خطة عملها لعام 2013 م، والتي تتضمن أولوية رئيسية هي استراتيجية مجموعة أبوظبي للاستدامة. ومن أجل ذلك، بدأنا بوضع آلية للمشاركة على أمل أن نحظى بإسهاماتكم الفعالة من خلالها.

وختاماً، نود تذكير جميع الأعضاء بموافاتنا بأسماء ممثليهم في لجنة التنسيق والمتابعة التي أعلن عنها في الاجتماع ربع السنوي الأخير للمجموعة. مع خالص التهاني والتبريكات بمناسبة شهر رمضان المبارك.

### مؤتمر عالمي حول الاستدامة والتقارير

لقد كان من دواعي سروري أن أتمكن من المشاركة في مؤتمر المنظمة العالمية لتقارير الاستدامة الذي انعقد مؤخراً في أمستردام بحضور عدد كبير من المشاركين الذي يمثلون النخبة من مجموعات الأعمال والاقتصاد الرائدة في العالم، مما يعد في حد ذاته مؤشراً واضحاً على الاهتمام الدولي المتزايد بالشفافية وتقارير الاستدامة، باعتبارها الوسائل المناسبة لقياس الأداء المؤسسي، واستخدام لغة مشتركة من المستوى المحلي إلى المستوى العالمي.

وشهد المؤتمر إطلاق النسخة الجديدة من إرشادات إعداد تقارير الاستدامة، مما وفر فرصة طيبة للمنظمات العالمية لفهم وتطبيق مبادئ الاستدامة. وكان لي عظيم الشرف بمخاطبة المؤتمرين لعرض إنجازات مجموعة أبوظبي للاستدامة في مجال التقارير والاعتبارات الأخرى ذات الصلة.

### تقارير الاستدامة في أبوظبي

شهد الربع الثاني من هذا العام نشر العديد من التقارير الجديدة لعدد من المؤسسات التي شاركت في برنامج الدعم وبناء القدرات الذي تنفذه المجموعة. لقد تمكنت سبع من المؤسسات العشر التي بدأت البرنامج من نشر أو الاستعداد لنشر تقاريرها عن إدارة الاستدامة



مصدر تستكشف فرص الاستثمار بالطاقة المتجددة في بريطانيا

### مصدر تستكشف فرص الاستثمار بالطاقة المتجددة في بريطانيا

وقعت مبادرة أبوظبي متعددة الأوجه للطاقة المتجددة «مصدر» أمس مذكرة تفاهم مع «بنك الاستثمار الأخضر» البريطاني، بهدف استكشاف الفرص الاستثمارية في مشاريع الطاقة المتجددة في المملكة المتحدة تم التوقيع على الاتفاقية على هامش زيارة صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة، حفظه الله، إلى المملكة المتحدة، حيث استضاف الأمير أندرو دوق يورك حفلا خاصا في قصر بكنغهام لإتمام مراسم التوقيع.



### نظمت غرفة أبوظبي ندوة حول المسؤولية المجتمعية للشركات في اقتصاد ديناميكي

نظمت غرفة تجارة وصناعة أبوظبي بالتعاون مع مجلس الأعمال لدول البنولكس ومجموعة أبوظبي للاستدامة ندوة المسؤولية المجتمعية في ظل اقتصاد ديناميكي وذلك بمقر الغرفة يوم 31 مايو 2013.



### عقدت مبادرة بيرل اجتماع المائدة المستديرة حول ممارسات الحكومة فيما يتعلق بمكافحة الرشوة و الفساد

برعاية مجموعة الحبتور ليتون، وقد حضر الاجتماع ما يزيد على سبعين من المسؤولين التنفيذيين من مؤسسات القطاعين العام والخاص في دول مجلس التعاون الخليجي.



هيئة البيئة - أبوظبي تحتفل بيوم البيئة العالمي وتدعو لتقليل من النفايات الغذائية

هذا وسيتم تطبيق أوقات خدمة "مواقف" الخاضعة للرسوم وبدون تعديل للتعرفرة إبتداءً من أول أيام الشهر الكريم وحتى نهايته على فترتين، وهما الفترة الصباحية من الساعة التاسعة صباحاً وحتى الرابعة مساءً وحتى الثانية والنصف صباحاً وجميد بالذكر أن دائرة النقل تسعى من خلال خدمة "مواقف" لتنظيم وتسهيل عملية استخدام مواقف السيارات في المناطق المزدهمة وخاصة أثناء أوقات الذروة في الشهر الكريم

## هيئة البيئة - أبوظبي تحتفل بيوم البيئة العالمي وتدعو لتقليل من النفايات الغذائية "تحت شعار "فكر، كل، وفر"

تحتفل هيئة البيئة - أبوظبي بيوم البيئة العالمي الذي يوافق الخامس من يونيو ويحمل هذا العام شعار "فكر، كل، وفر" ويركز على مواجهة التحدي العالمي لخفض فقدان وهدر الطعام وتقليل البصمة البيئية. وتشير تقديرات منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة الى انه كل عام يُهدر 1,3 مليار طن من الأغذية أو ما يمثل الكمية الإجمالية للمواد الغذائية التي تُنتج في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. وبالرغم من ذلك تشير الإحصاءات إلى أن شخصاً واحداً من بين كل سبعة أشخاص في العالم يذهب جائعاً إلى الفراش كل ليلة، وأن أكثر من 20 000 طفل دون سن الخامسة يموتون كل يوم من الجوع .

## دائرة النقل تعلن عن مواعيد مواقف خلال شهر رمضان المبارك

أعلنت دائرة النقل في أبو ظبي اليوم عن تعديل أوقات تحصيل رسوم خدمة "مواقف" خلال شهر رمضان المبارك من العام الجاري يأتي ذلك ضمن استراتيجية دائرة النقل الرامية إلى توفير نظام فعّال لإدارة مواقف السيارات في إمارة أبو ظبي، وذلك حرصاً منها على التسهيل على الجمهور وتيسير تنقلاتهم خلال شهر رمضان المبارك.



المجلس وتعمل الإجراءات الجديدة في تناغم تام مع مبادرات المجلس الجديدة التي تم تطويرها خلال العامين الماضيين لضمان توافق كافة المشاريع التطويرية الجديدة التي يجري تنفيذها مع رؤية أبوظبي 2030.

### صناعات و مؤسسة زايد العليا تعتزمان تأسيس مصنع خاص بذوي الاحتياجات الخاصة

المشروع سيوظف 170 فرداً من ذوي الاحتياجات الخاصة في مرحلته الأولى أعلنت "صناعات"، إحدى أضخم الشركات القابضة في مجال الاستثمار الصناعي في دولة الإمارات، عن إبرامها اتفاقية تعاون مع مؤسسة زايد العليا للرعاية الإنسانية وذوي الاحتياجات الخاصة لإطلاق مصنع خاص بذوي الاحتياجات الخاصة يوفر فرص العمل لهذه الفئة، وتعدّ مؤسسة زايد العليا للرعاية الإنسانية مؤسسة حكومية تابعة لحكومة أبوظبي، وتهدف إلى تقديم الخدمات الاجتماعية والإنسانية لذوي الاحتياجات الخاصة في الإمارة.



### «التنمية الأسرية» تطلق برنامج «قيظ ويانا»

أطلقت مؤسسة التنمية الأسرية، أمس، فعاليات الملتقى الصيفي 2013، «قيظ ويانا»، للسنة الرابعة على التوالي الذي يستمر حتى 7 يوليو في جميع المراكز التابعة للمنطقة الوسطى والشرقية والغربية، تحت شعار «وطني عطاء.. أسرتي وفاء». وتأتي الفعاليات انطلاقاً من رؤية المؤسسة في التنمية الاجتماعية المستدامة لأسرة واعية ومجتمع متماسك، وإيماناً برسالتها التي تهدف إلى الإسهام الحضاري في تطوير مجالات التنمية الاجتماعية المستدامة، وتحقيق رفاه الأسرة والمجتمع بكفاءة عالية في الأداء المؤسسي التشاركي.

كما تأتي الفعاليات ضمن أولويات المؤسسة بالإسهام في تحقيق رفاه الأسرة وتلاحمها وضمان الرعاية والتنمية الاجتماعية المستدامة، وتعزيز الهوية الوطنية وصولاً لأسرة واعية ومجتمع متماسك.

### مجلس أبوظبي للتخطيط العمراني يطلق إجراءات جديدة لمراجعة المشاريع التطويرية بإمارة أبوظبي

إجراءات مراجعة المشاريع التطويرية الجديدة تتيح للمطورين وأصحاب المشاريع الحصول على الموافقات المطلوبة للمشاريع بشكل أسرع

أراح مجلس أبوظبي للتخطيط العمراني الستار عن إجراءات جديدة لإجراءات مراجعة المشاريع التطويرية بإمارة أبوظبي. وتهدف هذه الإجراءات الجديدة إلى تحسين وتسريع إجراءات المراجعة المتبعة حالياً لدى







تم إطلاق مكتبي وفر طاقة و وفر مياه في يناير خلال مؤتمر صحفي بهدف دعم ترشيد استخدام الماء والكهرباء في إمارة أبوظبي.

الاستدامة في النرويج على احترام حقوق الإنسان وضرورة معالجة القضايا البيئية ومكافحة الفساد والتركيز على الاستثمارات المسؤولة في القطاع المالي أثبتت النرويج مكانتها كدولة رائدة في مجال سياسات المسؤولية المجتمعية للأعمال، مؤكدة أن المسؤولية عن الاستدامة هي هم مشترك بين قطاعات الأعمال والدولة.

### إطلاق فرق عمل جديدة لشبكة غرفة دبي للاستدامة

أعلنت غرفة تجارة وصناعة دبي من خلال مركز أخلاقيات الأعمال التابع لها عن إطلاق فرق العمل المشكلة من أعضاء شبكة غرفة دبي للاستدامة وذلك للعام ٢٠١٣، حيث ستعمل هذه الفرق على إطلاق مبادرات مجتمعية تعالج تحديات الاستدامة، وتسلب الضوء على ثقافة الأعمال المسؤولة في دبي، وتؤسس لأجندة مستدامة تكون فيها الشركات محور إدارة هذه التوجه وذلك خلال الحفل الذي أقيم اليوم في مقر غرفة تجارة وصناعة دبي.

### الإمارات والفقرة رقم (47)

قامت جمعية المحاسبين القانونيين المعتمدين بتضمين دولة الإمارات العربية المتحدة في (ACCA) تقريرها حول أصدقاء الفقرة رقم (47) التي قدمت دراسة عميقة لاتجاهات تقارير الاستدامة حول العالم.

### إطلاق مكتبي وفر طاقة و وفر مياه

تم إطلاق مكتبي وفر طاقة و وفر مياه في يناير خلال مؤتمر صحفي بهدف دعم ترشيد استخدام الماء والكهرباء في إمارة أبوظبي. ويعمل المكتبان تحت إشراف مكتب التنظيم والرقابة حيث يهدف المكتبان إلى جمع المعلومات حول كيفية استهلاك الماء والكهرباء و زيادة الوعي بالقضايا المتعلقة بالماء و الكهرباء و أيضا توفير الدعم والتوجيه لمختلف فئات المستهلكين لضمان تغيير العادات الاستهلاكية على المدى الطويل. وقام المكتبين أيضا بإجراء دراسة تهدف إلى بناء المعرفة الضرورية لدعم استراتيجيات كفاءة استخدام الماء و الكهرباء. ولتحقيق أهدافهم عمل المكتبين مع العديد من الشركات التي تركز على تحقيق كفاءة استهلاك الماء والكهرباء على نطاق واسع.

للمزيد من المعلومات عن المكتبين يرجى زيارة:  
[www.waterwise.gov.ae](http://www.waterwise.gov.ae) and  
[www.powerwise.gov.ae](http://www.powerwise.gov.ae)

### تشريع نرويجي جديد لمستقبل أكثر استدامة

تطبيق تشريع حديث الصادر حول تقارير الاستدامة في النرويج ملزماً للشركات الكبيرة بتقديم المعلومات الكافية حول كيفية إدماج المسؤولية المجتمعية في استراتيجيات الأعمال المختلفة. وترتكز المبادئ الأساسية للمسؤولية المجتمعية للأعمال وتقارير

# أليكس ثيرسبي، الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك أبوظبي الوطني يتحدث إلى مجلة مجموعة أبوظبي للاستدامة

أساسية لعملائنا وأن نكون متجاوبين مع ما يريدونه، ومدركين لما يحتاجون إليه، وأن نكون مستشارين أمناء للتنمية وحماية مستقبلهم المالي.

## كيف تقومون بتحويل هذه الرؤية إلى أولويات أساسية للاستدامة؟

يتطلب تحقيق ذلك علاقات متميزة مع جميع الشركاء وأصحاب المصلحة، حيث تنقسم استراتيجيتنا إلى مجالات تركيز أساسية للتأكد من الوفاء باحتياجات موظفينا والمشاركة الفعالة مع الموردين والشركاء الخارجيين وإدارة مواردنا والحد من تأثير أنشطتنا على البيئة، في نفس الوقت الذي تطور فيه منتجات عالية الجودة. بصورة عامة، نلتزم برؤية أبوظبي 2030 في تطوير استراتيجية بنك أبوظبي الوطني وتحديد توجهاتنا والتأكد من استغلال مواردنا لدعم التنمية المستدامة لأبوظبي في توازن مع الحفاظ على المستويات المعقولة من الربح والنمو الاقتصادي. وبالتواصل المستمر مع شركائنا والتطلع إلى أهداف أكبر للاستدامة، نستطيع التعرف على الفرص والاتجاهات الجديدة. ومن الأمثلة على ذلك، التطور المتوقع لوضع المرأة في المنطقة، والذي يساعد أيضاً على دعم رؤية أبوظبي فيما يتصل بتشجيع المرأة للانضمام إلى قوة العمل ودعم ريادة الأعمال والشركات الصغيرة والمتوسطة، باعتبارها دافع أساسي للتنمية الاقتصادية.

## هل يقوم بنك أبوظبي الوطني بقياس مؤشرات أداء الاستدامة مقابل الأهداف؟

من المعروف أن قياس أداء الاستدامة من التحديات الصعبة خاصة فيما يتعلق بتقييم التأثيرات الواسعة على التنمية الاجتماعية. ونقوم باستمرار بتطوير منهجنا لتحديد أهداف أكثر ذكاء وقياسها بصورة موضوعية. كما نقوم بنشر التزاماتنا السنوية في تقارير الاستدامة الخاصة بنا لتكون أكثر شفافية، وذلك بالإعلان عن ما نسعى لتحقيقه. كما حددنا مجموعة من الوسائل لمقارنة وضعنا مع وضع نظائرها وقياس إنجازاتنا. وهناك اثنان من المعايير الرئيسية التي قمنا بإدماجها في بطاقة الأداء المتوازن الواسعة في مصرفنا، هما مؤشر (ستاندرد آند بورز - حوكمة) للعالم العربي، حيث نجح بنك أبوظبي الوطني في تحسين موقعه للمعيار الاجتماعي البيئي والحوكمة إلى المركز الثالث.



أليكس ثيرسبي،  
الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك أبوظبي الوطني

**بنك أبوظبي الوطني، (NBAD) عضو مؤسس في مجموعة أبوظبي للاستدامة، من واقع التزامه القوي قام البنك بإدماج الاستدامة بصورة متكاملة في جميع استراتيجياته وخطته المؤسسية.**

## ماذا تعني الاستدامة لبنك أبوظبي الوطني؟

أن تكون مستداماً هي تماماً مثل أن تكون ناجحاً، غير أن الاستدامة رحلة ممتدة وليست محطة معينة نتوقف عندها، ولذلك فإننا نركز على رؤيتنا لتكون المصرف الأكثر اعتمادية واستدامة في المنطقة. يعتمد بنك أبوظبي الوطني بشكل كبير على عناصر الأمان والاستقرار والتي تمثل منصة للانطلاق إلى الأمام في الصناعة المصرفية المعاصرة. إننا بحاجة إلى تنمية قدراتنا والمحافظة على قيمنا لتكون معروفيين على نطاق أوسع بأننا الشريك الديناميكي المتفاعل والمفضل للجميع. عملائنا هم الذين يضمنون لنا النجاح على المدى الطويل. لذلك فإن ما تعنيه الاستدامة بالنسبة لنا هو وضعهم في قلب نشاطنا وما نقوم به من أعمال. تهتم الاستدامة بتطوير الوسائل الصحيحة والشراكات والمنتجات لكي نتمكن من خدمة عملائنا بكفاءة وتوفير المنتج المناسب في الوقت المناسب لضمان نجاحهم في تحقيق أهدافهم المالية. نريد أن نكون معروفيين كوجهة

أن تكون مستداماً هي تماماً مثل أن تكون ناجحاً، غير أن الاستدامة رحلة ممتدة وليست محطة معينة نتوقف عندها، ولذلك فإننا نركز على رؤيتنا لتكون المصرف الأكثر اعتمادية واستدامة في المنطقة

السيد أليكس ثيرسبي

بنك أبوظبي الوطني  
NATIONAL BANK OF ABU DHABI

## سيرة ذاتية أليكس ثيرسبي

أصبح أليكس ثيرسبي الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك أبوظبي الوطني في يوليو قبل انضمامه لبنك أبوظبي الوطني، شغل أليكس ثيرسبي منصب الرئيس التنفيذي للقطاع المصرفي الدولي و المؤسسات بمجموعة آيه إن زد و خلال السنوات الست الماضية، عمل رئيساً تنفيذياً للمجموعة لمنطقة آسيا الباسيفيكي و أمريكا، ورئيس الخدمات المصرفية للمؤسسات والشركات، كما كان مسؤولاً عن وضع وتنفيذ استراتيجية آيه إن زد للتوسع الدولي قبل ذلك، عمل أليكس ثيرسبي لمدة عام في بنك ستاندرد تشارترد في قطاعات مختلفة مثل الخدمات المصرفية للشركات و المؤسسات و المشتقات و تمويل التأجير فضلاً عن إدارة مشاريع البنك في مختلف المناطق الجغرافية و التي شملت أفريقيا و الأمريكيتين و آسيا و المحيط الهادئ خلال حياته المهنية، عمل في هونج كونج، و إندونيسيا، و سنغافورة، و دولة الإمارات العربية المتحدة حصل أليكس ثيرسبي على بكالوريوس إدارة الأعمال من كلية كيرنيج-جاي للتربية و التعليم في سيدني، أستراليا كما التحق بدورات متقدمة في مدرسة لندن للأعمال

وبرنامج الإدارة الدولية في إنسياد بفرنسا.

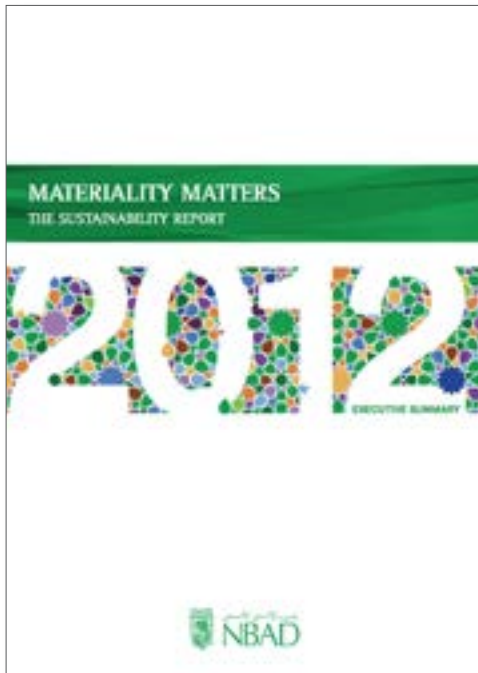
وبرنامج مجموعة أبوظبي لقياس مستويات الاستدامة الذي يحدد نسبة الإنجاز بناء على أنشطتنا على امتداد مجموعات الشركاء وأصحاب المصالح وعن طريق مؤشر ستاندرد آند بورز، يمكننا التأكد من أننا نقوم باللازم. من أجل الوصول إلى المعايير العالمية للحوكمة المؤسسية والتنمية البيئية والاجتماعية، وبشكل حاسم لتبادل هذه المعلومات بشفافية مع الرأي العام، وهي أيضاً تحملنا المسؤولية عن التأكد من أننا نقوم بالأعمال بالصورة الصحيحة. فيما يعبر برنامج تقييم مستويات الاستدامة عن الطريقة التي نستخدمها في تقييم أدائنا في مجال الاستدامة ووضع أهدافنا السنوية، وذلك بمساعدتنا على تقييم وضعنا الحالي مقابل المعايير المقبولة للاستدامة والمسؤولية، وساعدنا هذا البرنامج بصورة موضوعية في تحديد الجوانب التي تحتاج للتطوير فيما نقوم به حالياً من أعمال، ووضع خطتنا الاستراتيجية للتنمية المستدامة للسنوات الثلاث القادمة.

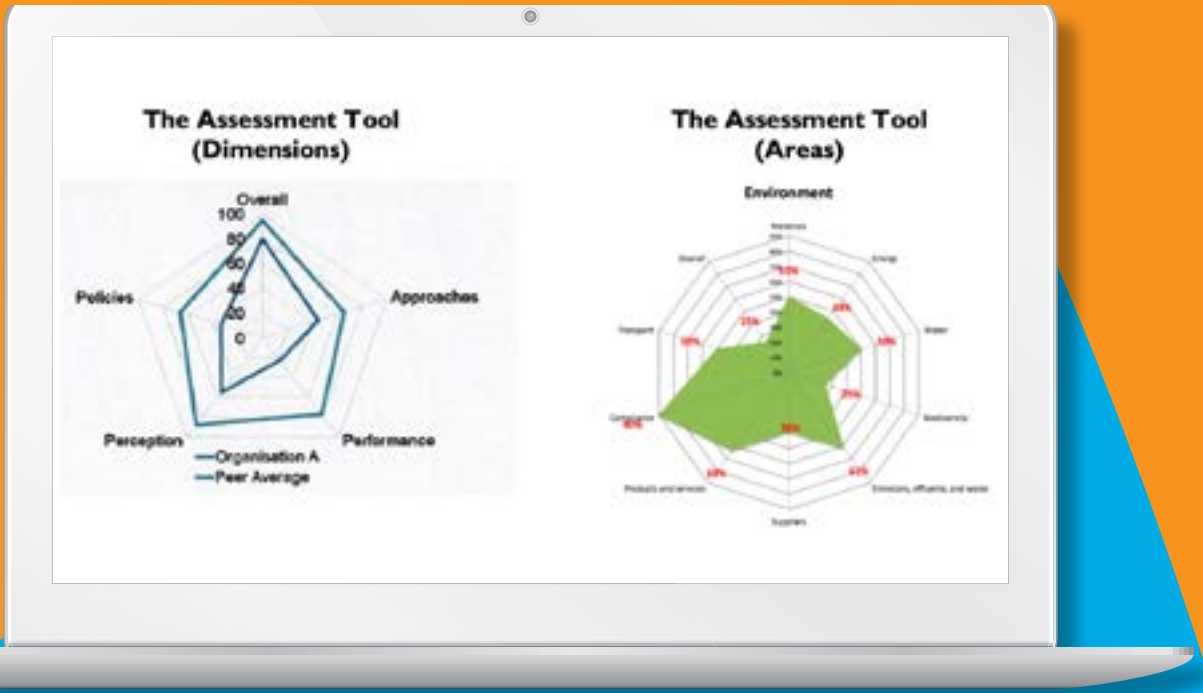
### ما هي أهمية تقارير الاستدامة في نظركم، ولماذا؟

"ما يمكن قياسه يمكن إنجازه" ينطبق هذا القول على تقارير الاستدامة. فهي تحفزنا على العمل. كما تشجع شركاءنا لدفعنا للقيام بالمزيد. الجدير بالذكر أننا نستخدم معايير المنظمة العالمية لتقارير الاستدامة كإطار عمل لمساعدتنا على التركيز على ما هو أكثر أهمية، وما يجب أن نقوم بتضمينه في التقرير لتكون أكثر شفافية ولنصبح أكثر استدامة.

### يلعب بنك أبوظبي الوطني دوراً فعالاً في مجموعة أبوظبي للاستدامة حيث بليندا سكوت عضو منتخب في السكرتارية العامة وتقومون بدعم الأنشطة وتبادرون بتبادل المعرفة مع أعضاء المجموعة الآخرين. يرجى أن تحدثنا عن رأيكم في مجموعة أبوظبي للاستدامة، وما الذي تعنيه هذه الشراكة بالنسبة لكم؟

مجموعة أبوظبي للاستدامة شريك أساسي في رحلتنا نحو الاستدامة ومنصة للقيادة الإيجابية في دولة الإمارات العربية المتحدة. لقد كنا في غاية الحماس للمشاركة في تطوير واستضافة برنامج التدريب المستمر لبناء القدرات وبرنامج تقييم مستوى الاستدامة الذي تحدثنا عنه من قبل هذه المجموعة منصة للمشاركة في المعرفة وأفضل الممارسات. التي تساعدنا على النمو معاً والتقدم بسرعة إلى الأمام. إننا فخورون جداً بأننا عضو مؤسس في مجموعة أبوظبي للاستدامة، وبأن بنك أبوظبي الوطني استطاع المساعدة في نشر المعرفة وبناء لدعم جهود أبوظبي لكي تصبح أكثر استدامة.





## برامج تقييم مستوى الاستدامة لأعضاء المجموعة

تسعى مجموعة أبوظبي للاستدامة إلى توفير الوسائل والبرامج التدريبية التي تساعد على الانتقال إلى مرحلة أكثر تقدماً في إدارة الاستدامة، بما يتضمن برامج التوعية وتحقيق التكامل بين العناصر المختلفة وتقديم تقارير الاستدامة.

هذه البرامج الموجودة على شبكة الإنترنت لتقييم الأداء بعد مراجعة السياسات والمنهجية والنتائج المتوقعة.

للاطلاع على مزيد من المعلومات حول هذه البرامج والتسجيل للحصول عليها، يرجى التواصل عن طريق البريد الإلكتروني: [rasha.sawaby@adsg.ae](mailto:rasha.sawaby@adsg.ae)

تُعد برامج تقييم مستوى الاستدامة من الوسائل المتوفرة مجاناً لأعضاء المجموعة، والتي تم تطويرها بصفة خاصة لمجموعة أبوظبي للاستدامة لتوفير وسائل لتقييم مستوى الأداء الحالي لأي من أعضاء المجموعة. وقد تم تطوير هذه البرامج جنباً إلى جنب مع برنامج بناء القدرات لمجموعة أبوظبي للاستدامة، وتمت هيكلتها حول قضايا ومستويات خارطة الطريق الموضحة في كتيب دليل التدريب "دليل الاستدامة". ويمكن أن تستخدم



مجموعة أبوظبي للاستدامة  
Abu Dhabi Sustainability Group

## مقابلة مع الدكتورة نوال الحوسني

الحكومي والخاص من أجل التوعية بفوائد الاستدامة والتي تشمل المقدرة على توفير الكثير من الجهد والمال باستغلال التكنولوجيا النظيفة والحلول المبتكرة لتقليل استهلاك الطاقة. وتساهم الممارسات المستدامة بتحقيق فوائد كبيرة على البيئة، إضافة إلى الفوائد الاقتصادية الناتجة عن توفير الطاقة والمياه.

### هل تتطلب الاستدامة تحولاً كاملاً أم يمكننا تحقيق الإنجازات من خلال التأثير التراكمي للمحاولات الصغيرة المبتكرة؟

لكل عمل تأثيره مهما كان حجم ذلك العمل، إلا أن العالم بحاجة ماسة إلى نقلة جادة لتبني الممارسات المستدامة. ولا شك أن لكل مؤسسة أو فرد دور يقوم به في الاستخدام الحكيم للموارد وإيجاد الفرص الاقتصادية ومواجهة تحديات الطاقة والمناخ. ويتطلب ذلك تطوير المفاهيم السائدة حول تخطيط المشاريع وممارسة الأعمال ووضع الاستراتيجيات التشغيلية. ويعتمد الانتقال إلى عصر تسود فيه ممارسات الاستدامة على التحلي بالفطنة والاستعداد المستمر للاستفادة من أفضل الحلول التي تحقق نتائج إيجابية على المستويات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية، يضاف إلى ذلك ضرورة التحلي بدرجة عالية من المرونة للتفاعل مع التغيير والابتكار.

### هل تعني الاستدامة شيئاً مختلفاً في الدول المتقدمة بالمقارنة مع الأسواق الناشئة؟

تتمتع الأسواق الناشئة والدول النامية بميزة هامة، هي أنها في مرحلة مبكرة من تطوير البنية التحتية وتحقيق التنمية الاقتصادية، وبالتالي يمكنها التخطيط لمستقبل مستدام وتبني الطرق والتقنيات الجديدة التي يفرزها التطور المتسارع وعلى الرغم من أنه لا تزال هناك حاجة ماسة إلى الكثير من الابتكارات والحلول الجديدة، إلا أن تبني الاستدامة ومواجهة تحديات الطاقة وتغيير المناخ هي بعض من أهم التحديات التي يجب أن تتضافر جهود العالم لمواجهتها.

### ما هي نصائحكم للمؤسسات لتحقيق التوازن بين نجاح الأعمال التجارية وتبني العمليات المستدامة؟



الدكتورة نوال الحوسني، مدير إدارة الاستدامة في "مصدر"، ومدير إدارة جائزة زايد لطاقة المستقبل.

كرست الدكتورة نوال الحوسني، مدير إدارة الاستدامة في "مصدر" ومدير إدارة جائزة زايد لطاقة المستقبل، جزءاً من وقتها لمقابلة أبوظبي للاستدامة لبحث بعض مواضيع الاستدامة وللمشاركة معنا بوجهة نظرها وآراءها القيمة.

### ما هي الأولويات الرئيسية للاستدامة التي تودون أن يقوم القطاع الخاص بالتركيز عليها من أجل نشر مفهوم الاستدامة في أبوظبي؟ وهل تتطابق مع مثيلاتها في القطاع الحكومي؟

يعتبر نقص الموارد واحداً من أكبر التحديات في الفترة الحالية، إذ أن أكثر من مليار شخص حول العالم لا يحصلون على موارد كافية من الطاقة والمياه النظيفة والغذاء. وتواجه أبوظبي تحديات خاصة بها، تشمل تأمين إمدادات المياه والطاقة على المدى الطويل. ونحن في مصدر، نعمل بتعاون وثيق مع القطاعين

## سيرة ذاتية الدكتورة نوال الحوسني

تشغل الدكتورة نوال الحوسني منصب مدير إدارة الاستدامة في "مصدر"، ومدير إدارة جائزة زايد لطاقة المستقبل. كما تحظى بعضوية مجلس إدارة كل من "مصدر للاستثمار ذ م م" و"هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس"، فضلاً عن كونها أستاذاً غير متفرغ في معهد مصدر للعلوم والتكنولوجيا وتتولى الدكتورة الحوسني عضوية اللجنة الاستشارية لمبادرة التغيير التابعة لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، ولجنة "ترويك بلس" النسائية حول النوع الاجتماعي وتغير المناخ، واللجنة الاستشارية للحوار من أجل العدالة المناخية، والمنتدى العالمي لكفاءة الطاقة.

الدكتورة نوال حائزة على درجة البكالوريوس في الهندسة من جامعة الإمارات، ودرجة الدكتوراه من جامعة "نيوكاسل" في المملكة المتحدة. في عام 2011، صنفت مجلة أبوظبي الدكتورة الحوسني ضمن أكثر 40 شخصية إماراتية تأثيراً ممن ساهموا في صياغة النهضة التنموية في الإمارة. كما تعتبر إحدى أول امرأتين إماراتيتين قامتا بتسلق قمة جبل كيليمنجارو.

في البداية، ينبغي على كل مؤسسة إرساء ثقافة الاستدامة في ممارساتها، علماً بأنه ليس هناك تعارض بين الاستدامة والنجاح الاقتصادي. أن تكون مستداماً يعني ذلك بالضرورة أن تحقق نمواً اقتصادياً وقبولاً اجتماعياً أيضاً. وعلى الرغم من أن هناك العديد من الفرص الآتية السهلة، إلا أن الفوائد الاقتصادية والاجتماعية لتبني الممارسات المستدامة تكون أكثر ثباتاً وأكثر رسوخاً على المدى الطويل. ولذلك فإن من المهم جداً اتخاذ نهج طويل المدى لتقييم الأداء المؤسسي ومن هذا المنطلق، فإن توفير الطاقة والمياه وتخفيف حدة التغيرات المناخية أولويات هامة تؤتي ثمارها مع مرور الوقت .

### ما هي وجهة نظركم في الكيفية التي يمكن الترويج بها لثقافة مؤسسية ملتزمة بمبادئ الاستدامة؟

يجب أن تكون المؤسسات نموذجاً للريادة في إشاعة ثقافة الاستدامة. ويجب أن يتم تضمين الاستدامة في الأولويات الاقتصادية وأن يتم إدماجها في آلية اتخاذ القرار، كما يجب أن تكون جزءاً من السياسات الداخلية لأقسام الموارد البشرية والخدمات المساندة. ويجب دعوة الموظفين وتشجيعهم على المبادرة بالأفكار والمقترحات لتطوير برامج وممارسات الاستدامة. ولا شك أن التعليم والتوعية هي الخطوة الأولى لتطبيق ممارسات الاستدامة، إذ يمكن للإرشادات الذكية حول أساليب ترشيد استهلاك الطاقة والمياه أن تؤثر على طرق التفكير واتخاذ القرار. ويمكن أن يؤدي ذلك إلى إيجاد تحول في الكيفية التي يفكر بها الموظفون والموردون والشركاء، وفي ما تعنيه الاستدامة بالنسبة لهم.

وتتحقق الاستدامة بصورة أفضل إذا انطلقت من القمة وأصبحت شأناً يشارك فيه الجميع، وهي في النهاية محصلة جهود وأعمال المجموعات والشركات والحكومات والمنظمات التي يمكن أن تصنع التغيير.

الدكتورة نوال الحوسني،

## ما هي الكتب أو المقالات التي توصي أعضاء مجموعة أبوظبي للاستدامة بالاطلاع عليها؟

ليس هناك كتاب واحد أو مقالة واحدة يمكن أن تغطي جميع المفاهيم المتعلقة بالاستدامة. وهنا أذكر أن قائمة المراجع لرسالة الدكتوراه التي انتهت منها في عام 2002 م كانت تمتد لأكثر من (30) صفحة. وهناك آلاف الكتب والمقالات التي تم نشرها بعد ذلك، وحيث أن الاستدامة المؤسسية هي مجال التركيز الرئيسي لأعضاء مجموعة أبوظبي للاستدامة في هذه المرحلة فإنني اقترح كتاب (Green to Gold) من تأليف دانييل إيبستي وأندرو وينستون، والذي يتناول إمكانات الاستدامة بالنسبة للشركات. وأستمتع أيضاً بالاطلاع على المبادرات الرائدة في مجال الاستدامة والتي تقوم بها شركات من مختلف القطاعات مثل تويوتا ووال مارت وبريتيش بترول ونيو ونايكي وإيكي.

ومن الطرق السهلة لتشجيع السلوك المستدام تقديم الفرص والحوافز للأشخاص الذين يقومون بخيارات مستدامة، مثل استخدام النقل الجماعي أو غسيل السيارات بطريقة صديقة للبيئة وغيرها. وتتحقق الاستدامة بصورة أفضل إذا انطلقت من القمة وأصبحت شأناً يشارك فيه الجميع، وهي في النهاية محصلة جهود وأعمال المجموعات والشركات والحكومات والمنظمات التي يمكن أن تصنع التغيير.

## ما هي أهدافكم الخاصة لتحسين الاستدامة في حياتكم؟

إنني أقوم حالياً ببناء المنزل الخاص بي، حيث أحرص على المتابعة الدقيقة للمهندسين والمقاولين لتضمين الاستدامة في كل مرحلة من مراحل المشروع. وغالباً ما أزور بوابة "مباني المستقبل" على الإنترنت التي تساعدني في اختيار [www.TheFutureBuild.com](http://www.TheFutureBuild.com) الموردين والتجهيزات للتأكد من أنها تتماشى مع الاستدامة. وآمل أن يصبح منزلي مصدر إلهام يشجع كل من يزوره على دمج ممارسات الاستدامة في حياتهم اليومية.



## أهلاً بكم في جائزة زايد لطاقة المستقبل

تم تأسيس "جائزة زايد لطاقة المستقبل" تخليداً لرؤية الوالد المؤسس الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان، رحمه الله، الذي أرسى ركائز التنمية المستدامة وحماية البيئة في دولة الإمارات العربية المتحدة. وتهدف هذه الجائزة السنوية إلى تكريم الإنجازات التي تجسد الالتزام بمعايير الابتكار، والرؤية طويلة الأمد، والريادة، وتحقيق أثر ملموس في قطاع الطاقة المتجددة والتقنيات النظيفة والتنمية المستدامة. إننا ندعوكم للمشاركة في هذه الرؤية والالتزام بإيجاد حلول تساهم في التصدي للتحديات التي تواجه العالم لضمان أمن الطاقة وحماية البيئة والتصدي لتداعيات تغير المناخ.

### رؤيتنا

أن نجمع بين القيادات في القطاع الحكومي وقطاع الأعمال وذلك بهدف تحويل أبوظبي إلى مركز اقتصادي عالمي وتدعيم البيئة الاقتصادية في الإمارة بعناصر النمو المستدام.

### رسالتنا

إعداد التوصيات حول السياسات الاقتصادية وتحديث المبادرات التي تشجع النمو المستدام والتنويع الاقتصادي وذلك عبر تفعيل البنيات الأساسية وتعزيز بيئة الأعمال ودعم الكوادر البشرية.

لمزيد من المعلومات يرجى زيارة موقعنا [www.zayedfutureenergyprize.com](http://www.zayedfutureenergyprize.com)





مجموعة أبوظبي للاستدامة  
Abu Dhabi Sustainability Group

## دعوة للترشيح للجنة التنسيق والمتابعة

إن المحور الأساسي لتركيز المجموعة هو تقديم الدعم لتطبيق الاستدامة، وذلك بتوفير الوسائل والمعرفة لهذه المرحلة التحويلية. ولكي نتمكن من القيام بذلك، فإننا نتطلع إلى مساهمة جميع أعضائنا للمساعدة في توجيه وإدارة الاستدامة في أبوظبي

وكما تابعتم في الاجتماعين ربع السنويين الأخيرين، فإن الإطار المؤسسي الجديد يتضمن هيكلًا واضحاً للحكومة وآلية لاتخاذ القرار في المجموعة، بما يشمل

### المجلس الاستشاري لمجموعة أبوظبي للاستدامة

يتشكل المجلس الاستشاري من الرؤساء والمدراء العامين للمؤسسات الأعضاء (14 مؤسسة\* في الوقت الحالي). ويختص المجلس بلورة الرؤية الاستراتيجية للمجموعة واعتماد الاستراتيجيات والأهداف وخطط العمل السنوية والميزانية.

### لجنة التنسيق والمتابعة

يتم تكوين لجنة التنسيق والمتابعة من الأعضاء الذين ترشحهم مؤسسات المجموعة. وتختص هذه اللجنة بالتطوير وإدارة عمل المجموعة والتأكد من استمرار الحضور الفعال للأعضاء والشركاء الأساسيين، بالإضافة إلى إدارة قضايا الاستدامة في أبوظبي. ويتجدد تشكيل اللجنة سنوياً.

## الترشيح للجنة التنسيق والمتابعة

ندعو جميع المؤسسات الأعضاء في المجموعة أن تتفضل بترشيح ممثلين عنها للانضمام إلى هذه اللجنة. إذا كنت ترغب في ترشيح نفسك أو أحد زملائك لملء الاستمارة والاطلاع على طريقة الترشيح والشروط المطلوبة، يرجى إرسال الترشيحات قبل يوم 20 أغسطس 2013

\* كانت مجموعة أبوظبي للاستدامة تضم (15) عضواً مؤسساً قبل اندماج شركتي الدار وصروح وبإدماجهما يصبح عدد أعضاء المجموعة (14) مؤسسة

## الاقتصاد الأخضر – "حماية للبيئة وتحفيز للنمو الاقتصادي" مقال بقلم دومينيك جيرمي السفير البريطاني لدى الإمارات العربية المتحدة



سعادة السفير البريطاني في دولة الإمارات العربية المتحدة

"الاقتصاد الأخضر"، فرص عمل و يحفز الاقتصادات. وللنهج القائم على خفض الكربون مزايا اقتصادية واضحة، من مجالات الأبحاث والتنمية وحتى التصنيع والإنشاءات. وتعتبر المملكة المتحدة حاليا سادس دولة في العالم في مجال توفير سلع وخدمات ذات كربون منخفض، إذ بلغت قيمة المبيعات منها 122 مليار جنيه استرليني - او ما يعادل نسبة 3.7 % من الإجمالي العالمي - خلال السنة المالية 2011-2012 وأعتقد أن هذه الأرقام سوف ترتفع حتما مع تبني المزيد من اقتصادات العالم لتشريعات مماثلة.



### UK Trade & Investment

تلتزم المملكة المتحدة قانونيا ببلورة اقتصاد منخفض الكربون، مصادره الأساسية الغاز والفحم النظيف والطاقة النووية والرياح. علما بأن لصناعتنا قدرات واسعة في كل أقسام قطاع الطاقة كالشمس ومدّ وموج البحر والمواد العضوية. فنحن رواد في استعمال مراحل المواد



### British Embassy Abu Dhabi

يهمني جدا ما يحدث للعالم الذي سأورثه لأبنائي. ورغبتني العمل على تغيير هذه العالم نحو الأفضل هي التي دفعتني للالتحاق بالسلك الدبلوماسي والاهتمام أيضا بكيفية معاملتنا لكوكبنا. ولعلّ حرق كل أنواع الوقود الكربوني هو لا شك العامل الأكبر في تسخين الأرض، وهي ظاهرة يمكن أن تؤدي إذا لم يتم وقفها إلى عواقب كارثية بالنسبة للأجيال القادمة. وانطلاقا من هذا المفهوم، شرعت حكومتي في المملكة المتحدة في تطبيق واحدة من أكثر المبادرات شمولا في العالم في مجال خفض الكربون. والواقع أنه إلى جانب الفوائد البيئية الواضحة لتبني نهج خفض الكربون في أسلوب حياتنا، فإننا نشهد إمكانات اقتصادية متزايدة لهذا التحول يخلق التحول نحو الحلول الصديقة للبيئة، أو ما بات يسمى

المملكة المتحدة أيضا، وإنني أتطلع قدما لأرى رئيس وزراءنا ديفيد كامرون مع سمو الشيخ محمد بن زايد الشهر القادم وهما يدشنان مشروع شركة مصدر الإماراتية للتعاون في واحدة من أكبر مزارع الرياح البحرية في أوروبا.

## وأعتقد أن لدى دولة الإمارات العربية المتحدة أيضا تجربة مدهشة تتعلق بالتوجه نحو اقتصاد منخفض الكربون. حيث التزمت الإمارات هي الأخرى

### باستعمال وتطوير تقنيات مماثلة.

سعاده دومينيك جيرمي

السفير البريطاني لدى دولة الإمارات العربية المتحدة

إنه مشروع مصفوفة لندن (لندن أراي) المشتمل على 175 توربين، والذي سيتمكن حين يكتمل بناؤه من توليد ما يكفي من الطاقة لسد احتياجات نصف مليون منزل في بريطانيا، وتقليل انبعاثات ثاني أكسيد الكربون بما يزيد عن 900,000 طن سنويا. ونحن سباقون في العالم في مجال استغلال الرياح البحرية، ولدينا أكثر من 700 توربين حتى الآن. وإضافة لذلك، نعكف على تسريع استغلال الرياح الساحلية من خلال أكبر المشاريع في أوروبا، سواء العاملة منها فعلا أو تلك التي تحت الإنشاء في اسكتلنده وويلز.

لقد كانت دورة ألعاب 2012 الأولمبية مرآة عكست للعالم خبرتنا في مختلف أوجه التقنيات منخفضة الكربون. حيث جعلنا منها الدورة الأولمبية الأكثر "صدافة" للبيئة على الإطلاق. وكان للمهارات والتكنولوجيا الحديثة الفضل في تمكيننا من تشييد مبانٍ منخفضة الكربون، وتجميع ماء المطر لغاية خدمة هذه المباني التي حصلت على كهربائها من طاقة متجددة وشُيِّدت من مواد معظمها قابل للتدوير، ما قلَّل النفايات إلى الحد الأدنى. أضف إلى هذا كله حقيقة أن القرية الأولمبية بنيت فوق أرض مهجورة مهملة، وأصبحت نموذجا لتصميم متجدد ليس للقرى الأولمبية المستقبلية وحسب، بل لسلسلة كاملة من الإنشاءات على نطاق محلي ونطاق مدينة بكاملها أيضا إن الانتقال إلى عالم منخفض الكربون هو التزام أخلاقي وفي الوقت ذاته فرصة اقتصادية. وإذا ازداد الطلب على الطاقة بمقدار الثلث من اليوم وحتى عام 2030 وفق توقعات وكالة الطاقة الدولية، فإن ذلك يمثل فرصة هائلة للطاقة منخفضة الكربون، وهي فرصة لدى كلاً بلدينا كل الإمكانيات للاستفادة منها.

العضوية التي تستخدم لتوليد الحرارة والكهرباء من النفايات الزراعية والحرارية. ودعمنا لهذا القطاع تبنت المملكة المتحدة في عام 2012 حافز الحرارة المتجددة ليكون الأول من نوعه في العالم. وتشير تقديراتنا إلى أن هذا سيتمخض عن بناء ما يقرب من 124,000 منشأة حرارة متجددة في بريطانيا بحلول عام 2020 وأعتقد أن لدى دولة الإمارات العربية المتحدة أيضا تجربة مدهشة تتعلق بالتوجه نحو اقتصاد منخفض الكربون. حيث التزمت الإمارات هي الأخرى باستعمال وتطوير تقنيات مماثلة. ولقد أعلنت شركة طاقة في أبو ظبي مؤمرا عن خطط بناء محطة في العاصمة لتوليد الطاقة



من النفايات بقوة 100 ميغاوات لتزويد 20,000 منزل بالكهرباء، ما سيخفض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون بمقدار مليون طن سنويا. وليست هذه سوى البداية، ذلك أن أبو ظبي تنوي بحلول 2018 تحويل 90% من نفاياتها من مكبات النفايات إلى طاقة، وهو لا شك هدف طموح وسوف يساهم في تغيير الإمارة بشكل جذري.

تعتبر تلك من الملامح الرئيسة للرؤية الاقتصادية لإمارة أبو ظبي 2030، وهي رؤية صُممت لبناء اقتصاد المعرفة، وتحويل التركيز بعيداً عن الموارد الطبيعية، ومن ثم بلورة نموذج يتناسب والقرن الحادي والعشرين قائم على الابتكار وتطوير تكنولوجيا عصرية، والقطاعات التي تأمل الحكومة في تحقيق أهدافها من خلالها هي المجالات ذاتها التي تتميز بها المملكة المتحدة، ما يوفر فرصا ممتازة لمزيد من التعاون بين بلدينا

إن الإمارات العربية المتحدة، مثلها مثل المملكة المتحدة، رائدة في تطوير الطاقة البديلة. وإدراكا منها للآثار الضارة للطاقة الكربونية وطبيعتها الفانية، تبنت الحكومة واحدا من أكثر البرامج طموحا في العالم في بناء مدينة مستدامة. فمدينة مصدر، التي صممها شركة المعماريين البريطانية فوستر وشركاه، استخدم في تصميمها وبنائها أحدث أنواع التكنولوجيا وأساليب البناء لتقليل حجم البصمة الكربونية، علاوة على أنها أصبحت مركزا لسلسلة من الشركات ومعاهد الأبحاث التي تعكف على استنباط بدائل جديدة لأنواع الوقود الكربوني وهناك أمثلة على هذه الشراكة في

## من اقتصاد الطاقة إلى مستقبل يعتمد على المعرفة والابتكار: مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي يناقش الأبعاد الاقتصادية للاستدامة

**المجلة: كيف يعمل مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي على دعم جهود تحقيق الرؤية الطموحة لصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان، رئيس الدولة، حفظه الله، لتحقيق التنمية المستدامة وبناء مجتمع متجانس واقتصاد مفتوح قادر على المنافسة العالمية؟**

**حامد:** تنصب الاستدامة على بناء مجتمع متوازن وتنمية بيئية واقتصادية متوازنة. ويركز اقتصاد المعرفة – وهو مصطلح عريض – على استغلال التكنولوجيا والابتكارات الحديثة بطريقة تلائم التحول من اقتصاد يعتمد على السلع والعمالة المكثفة إلى اقتصاد قائم على الاختراع والابتكار.

نظراً لأن اقتصاد أبوظبي يقوم أساساً على الطاقة، فإننا بحاجة إلى استغلال كل الفرص التي يتيحها هذا القطاع. ولذلك فإن قطاع النفط والغاز سوف يحتفظ بأهميته على الرغم من إمكانية تقليل مساهمته مع الوقت، جنباً إلى جنب مع تحولنا نحو اقتصاد المعرفة. والآن، فإننا نتوسع في مجموعة مختارة من الصناعات المرتبطة بالطاقة التي تقوم على المزيد من الابتكار والتكنولوجيا الحديثة، مثل صناعة البتروكيماويات التي تطورها شركة بروج. من حيث الجوهر فإننا نتطلع إلى خلق اقتصاد معرفي يمكننا من استغلال الأصول الموجودة ويسمح لنا بالنمو الاقتصادي الذكي.

وبالإضافة إلى الصناعات المتنوعة التي تدعم قطاع الطاقة وتتصل به، تقوم أبوظبي أيضاً بتطوير المجمعات الصناعية والمنشآت التي تركز على التكنولوجيا والمعرفة مثل الطاقة المتجددة وعلوم الفضاء، وذلك مع ما تتطلبه تلك المجالات من الأبحاث والإمكانيات والقدرات التقنية التي تلتزم أبوظبي بتوفيرها. وعلى الرغم من ذلك، فإن استدامة اقتصادنا سوف تعتمد بدرجة عالية على خلق قطاع خاص نشط، يعمل في مناخ استثماري يحضن الأفكار الرائدة ويشجع الاستثمار في الصناعات المستندة إلى الابتكار والإبداع، وهذه هي المجالات التي تقع في قلب الأنشطة الرئيسية لمجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي.



حامد الهاشمي،  
المدير التنفيذي لقطاع تخطيط السياسات الاقتصادية في مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي.

سعدنا بالحصول على بعض الوقت مع السيد حامد الهاشمي المدير التنفيذي لتخطيط السياسات الاقتصادية بمجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي، والذي وافق مشكوراً على إجراء مقابلة مع المجلة الإلكترونية لمجموعة أبوظبي للاستدامة. لإلقاء الضوء على توجه الاستدامة لدى مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي.

### **المجلة: ما هي الاعتبارات الأساسية في رؤية أبوظبي 2030 المتعلقة بتعزيز الاستدامة؟**

**حامد:** تحقيق النمو المستدام يمثل أحد الأهداف الرئيسية للرؤية الاقتصادية لإمارة أبوظبي جنباً إلى جنب مع تحقيق التنمية المتوازنة اجتماعياً 2030 وجغرافياً. وبالنسبة إلى حكومة أبوظبي امتد مفهوم الاستدامة ليشمل جوانب عديدة لا تقتصر فقط على الجانب الاقتصادي. لقد حددت الرؤية الاقتصادية التوجه والأهداف وطموحات القيادة في أبوظبي. هذه الأهداف بمثابة نداء من الحكومة إلى المؤسسات في جميع القطاعات للنمو بطريقة مستدامة ومتوازنة. وتعمل المؤسسات على توفيق أوضاعها لتحقيق مستقبل مستدام لأبوظبي من خلال البرامج والمبادرات مثل مصدر. وقد تم تبني معايير الاستدامة في قطاعات البلديات والنقل والتخطيط العمراني بالإضافة إلى إصلاح النظام التعليمي.

## السيرة الذاتية لحامد الهاشمي

يعمل حالياً مديراً تنفيذياً لقطاع تخطيط السياسات الاقتصادية في مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي. شغل في السابق وظيفة مدير قطاع الاستراتيجية الحكومية وإدارة الأداء بالأمانة العامة للمجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي، حيث قاد مبادرة تهدف إلى تطبيق التخطيط الاستراتيجي وإدارة الأداء في (34) دائرة وهيئة تابعة لحكومة أبوظبي. بدأ حياته العملية في قطاع النفط والغاز مع شركة أبوظبي لتسييل الغاز المحدودة (أدجاز). حيث تولى قيادة العمل في الإدارة الهندسية.

حصل حامد على شهادة البكالوريوس في الهندسة وشهادة الماجستير في الإدارة العامة من جامعة هارفارد كينيدي، كما تخرج من برنامج الإدارة العامة في كلية هارفارد لإدارة الأعمال، وحصل على ماجستير إدارة الأعمال من جامعة هيريووتوات.

## المجلة: هل تعني الاستدامة شيئاً مختلفاً للاقتصاديات المتقدمة عن ما تعنيه بالنسبة للاقتصاديات الناشئة؟

**حامد:** يمكن أن تعني الاستدامة أشياء مختلفة باختلاف الأشخاص والمؤسسات والدول، ولذلك فإن السياق العام بالغ الأهمية. ففي الدول المتقدمة، فإن البلد الذي يمتلك رأس المال والموارد يمكنه وضع استراتيجيات الاستدامة وتطبيقها وتوفير التسهيلات والتعليم والبنية التحتية التي تمكن من تحقيق التنمية المستدامة ولذلك، فإن أهداف الاستدامة يمكن أن تكون مختلفة عندما ننظر إلى التوازن بين الاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية والبيئية. وبالنظر إلى أبعد من التوجه الحكومي والاستدامة المؤسسية، نتطلع إلى دور الفرد في الدولة أو المنطقة، و إلى إيجاد منصات تساعد على تمكين الأفراد من المساهمة والمشاركة من أجل مستقبل مستدام. كما نحتاج إلى مواصلة الحوار حول الاستدامة، حيث أن هناك دور لكل منا لكي يكون أكثر فاعلية في المجتمع.

## المجلة: ما هي النصيحة التي يمكن أن توجهها لرجال الأعمال حول الوصول إلى توازن بين إدارة الأعمال الناجحة وبين العمليات المستدامة؟

**حامد:** قد يمثل التوازن بين اعتبارات الاستدامة تحدياً ومؤسسات الأعمال كما ذكرنا من قبل، وخاصة إذا وضعنا في الاعتبار المناخ الاقتصادي العالمي الحالي. تعتمد الأعمال المبنية على تحقيق أكبر قدر من الأرباح على خطط متوسطة أو قصيرة المدى، تركز فيها على بعد واحد فقط هو الربحية. ولا تتوافق الربحية دائماً مع الأهداف طويلة المدى للاستدامة وارتباطاتها الخارجية مع المجتمع، وقد لا تعبر الربحية عن التكلفة الحقيقية للمنتجات والخدمات إذا تم إهمال البعدين الآخرين وهما التكلفة الاجتماعية والبيئية. وللمساعدة في تحقيق المزيد من النتائج المستدامة، يمكن أن يفكر ومؤسسات الأعمال في طريقة لتحديد المخاطر التي تنشأ عن الأنشطة المستدامة. وتبرز الفرصة في النظر إلى ما وراء المكاسب قصيرة المدى، وأن نكون في عملية تعلم بمعناها الواسع الذي يلعب فيه التواصل دوراً بالغ الأهمية. بوضع ذلك في الاعتبار، فإن اتصالات الاستدامة تهدف إلى إيجاد فهم مشترك للأدوار الفردية والمؤسسية في تحقيق الاستدامة، وهذا في الأساس برنامج إداري يهدف إلى إدماج الاستدامة في الحياة اليومية لكي تصبح جزء من الثقافة.

## يبدأ تطبيق الرؤية الناجحة للاستدامة من التعرف على الكيفية التي يمكننا بها تعزيز الاستدامة في أبوظبي وتحديد أولويات الاستدامة.

السيد حامد الهاشمي



## مجلس أبوظبي للتطوير الاقتصادي

يعمل المجلس كهيئة استشارية للسياسات الاقتصادية العامة لحكومة أبوظبي، وهدفه الأساسي هو دفع عجلة النمو والتنوع الاقتصادي عبر توسيع نطاق التفاهم والتعاون والتواصل بين القطاعين العام والخاص في إمارة أبوظبي.

### رؤيتنا

أن نجمع بين القيادات في القطاع الحكومي وقطاع الأعمال وذلك بهدف تحويل أبوظبي إلى مركز اقتصادي عالمي وتدعيم البيئة الاقتصادية في الإمارة بعناصر النمو المستدام.

### رسالتنا

إعداد التوصيات حول السياسات الاقتصادية وتدشين المبادرات التي تشجع النمو المستدام والتنوع الاقتصادي وذلك عبر تفعيل البنية الأساسية وتعزيز بيئة الأعمال ودعم الكوادر البشرية.

### قيمنا

### القيادة

سوف نسعى بكل ما أوتينا لأن نتمتع بنظرة متقدمة نحو الأمام ولأن نصبح المؤسسة الرائدة في تقديم خدماتها لجميع الجهات المستفيدة من تلك الخدمات.

### التكامل

سوف نلتزم في كافة عملياتنا بأعلى المعايير القانونية والأخلاقية والمعنوية.

### الحرفية

سوف نسعى بكل ما أوتينا لبلوغ أعلى مستويات الحرفية من خلال التعامل الراقي والاحترام والتفاني في كافة أعمالنا وفي جودة الخدمات التي نقدمها.

### التميز

سوف نسعى على الدوام نحو التميز عبر تقديم خدمات ونتائج غاية في الجودة.

### التعاون والتنسيق

نؤكد على تقديرنا الكبير لقيمة العمل بروح الفريق ونهدف إلى تكوين شراكات دائمة مع الجهات المعنية بأنشطة، قوامها الاحترام المتبادل.

## المجلة: ما هو رأيكم في الكيفية التي يمكن أن تعمل بها المؤسسات لتعزيز ثقافة مؤسسية حاضنة للاستدامة؟

**حامد:** يبدأ تطبيق الرؤية الناجحة للاستدامة من التعرف على الكيفية التي يمكننا بها تعزيز الاستدامة في أبوظبي وتحديد أولويات الاستدامة. وهنا فإن التحدي ليس فقط في كيفية إدماج الاستدامة في عملية اتخاذ القرار في المؤسسات على المستويات الإدارية والفردية من أعلى إلى أسفل، ولكن أيضاً في التحول المؤسسي من خلال إدارة التغيير السلوكي لتبني أساليب الحياة المستدامة على أساس يومي، أو بعبارة أخرى من أسفل إلى أعلى. وضع الاستراتيجيات وحده لا يكفي، إذا يأخذك ذلك إلى منتصف الطريق فقط. لذلك، فإن المبادرات الاستراتيجية التي تحدد توجهات المؤسسة، يجب أن تدخل في جميع الاعتبارات المتعلقة بإطار العمل الاستراتيجي، لا أن تكون ملحقاً لها أو تفكيراً ثانوياً. وهنا أود التركيز على المبادرات والبرامج أكثر من تركيزي على مجرد تحديد الأهداف والأولويات، لأننا إذا لم نكن قادرين على ترجمة هذه الأولويات إلى أعمال تؤدي إلى نتائج ملموسة، نكون حينها عاجزين عن وضع أنفسنا في الطريق الصحيح الذي يمكن أن يؤدي إلى الاستدامة على مستوى المؤسسات وعلى مستوى إمارة أبوظبي. يمكننا النظر إلى الدور الذي تقوم به مجموعة أبوظبي للاستدامة التي أصبحت معروفة ولها نطاق عمل محدد وبرنامج يستجيب لاحتياجات المجتمع والشباب ومختلف المعنيين بالاستدامة في الإمارة، وأيضاً على نطاق أوسع على المستوى الوطني والمستويات العالمية. كل ذلك، بالإضافة إلى الدور المحوري الذي تلعبه المجموعة من خلال الشراكة بين (42) مؤسسة في أبوظبي. تقدم هذه الشراكة منصة ممتازة للأعضاء لتطويع الاستدامة وتحليلها بطريقة تمكن من إدخال الاستدامة بطريقة أكثر فاعلية وأكثر سلاسة في استراتيجيتها وأطر عملها الإدارية.

## المجلة: ما هي أهدافكم الشخصية لتحسين الاستدامة في حياتكم الخاصة؟

**حامد:** على المستوى المهني، فإنني أتطلع من موقعي إلى المساهمة في نمو أبوظبي. أما من الناحية الشخصية، فإنني أريد أن أترك إرثاً لأطفالي وأشركهم فيما أتعلمه، وهو أمر بالغ الأهمية للتعليم المستدام.

# دعوة

جلسة حوار لمجموعة أبوظبي للاستدامة

## حول التغير المناخي وتمويل الاقتصاد الأخضر

# حوار

# Hiwar

**التاريخ:** سبتمبر، سوف يتم تحديد التاريخ قريباً.

**المكان:** سوف يتم تحديد المكان لاحقاً<sup>1</sup>

**البرنامج:** مقدمة حول التغير المناخي وتمويل مشاريع الاقتصاد

الأخضر، تليها المناقشات والتي يرحب فيها بمشاركة جميع الحاضرين.

### أهداف جلسة الحوار:

تشير أحدث المعلومات<sup>2</sup> إلى تجاوز تركيز ثاني أكسيد الكربون 400 جزء من المليون في الهواء الجوي، الأمر الذي يلقي المزيد من الضوء على هذا التحدي الأساسي ويؤكد الحاجة الماسة لتكثيف الجهود العالمية اللازمة لخفض تركيز ثاني أكسيد الكربون، بما يشمل تقليل الاعتماد على الوقود الأحفوري ويتطلب ذلك الإسراع بإحداث تحولات متعددة المستوى في سياسات مختلف القطاعات للتمكن من الانتقال من الوقود الأحفوري إلى أنواع أخرى أقل تأثيراً على التغير المناخي. وتشارك دولة الإمارات العربية المتحدة في هذه الجهود من خلال مبادرات متعددة تشمل استراتيجية النمو الأخضر، والعمل من أجل تغطية 7% من استهلاك الطاقة الكهربائية من مصادر الطاقة المتجددة، وبرنامج توليد الكهرباء من الطاقة النووية، وغير ذلك من الأنشطة وبذلك، فقد تزايدت الضرورة لتحديد سياسات الكربون في مرحلة تخطيط المشاريع على مختلف المستويات، وأصبحت هذه السياسات ذات أهمية كبيرة لفهم الاعتبارات العملية والآليات المتوفرة لمساعدة المؤسسات على تحقيق أهدافها المتعلقة بالتكيف مع التغير المناخي وتقليل انبعاثات الكربون.

جلسة الحوار هذه سوف تكون منصة للتداول حول الموضوعات التالية:

### المعرفة

تكوين قاعدة مشتركة حول كيفية دعم السياسات المتعلقة بالكربون وتوفير التمويل الملائم لها وزيادة مقدرتها على التأثير في تحقيق الأهداف الأساسية للاستدامة.

### المشاركة

تعزيز المعرفة بالتحديات والفرص التي تقود إلى الاقتصاد الأخضر في أبوظبي.

### أفضل الممارسات

أفضل الممارسات العالمية، والمقارنات القياسية في مختلف القطاعات، ورفع مستويات الوعي بضرورة وضع خريطة طريق واضحة نحو مستقبل منخفض الكربون.

<sup>1</sup> المدير بالذكر أن الفرصة متاحة لأي من أعضاء مجموعة أبوظبي للاستدامة لاستضافة هذه الفعالية الهامة. يرجى التواصل معنا لإبداء رغبتكم في استضافة هذه الجلسة أو طلب المزيد من المعلومات عن طريق البريد الإلكتروني. (communication@adsg.ae)

<sup>2</sup> أعلنت الهيئة الوطنية لدراسة المحيطات والغلاف الجوي (نوا) في العاشر من مايو الماضي أن تركيز غاز ثاني أكسيد الكربون في الهواء الجوي تجاوز 400 جزء من المليون في الهواء النظيف فوق ماونا لوا بهاواي، حيث يقوم الباحثون بقياس مستويات ثاني أكسيد الكربون منذ أكثر من 50 عاماً



## مجموعة أبوظبي للاستدامة تشارك في إطلاق النسخة الرابعة من الموجهات الإرشادية لتقارير الاستدامة

شاركت مجموعة أبوظبي للاستدامة في المؤتمر العالمي حول الاستدامة والتقارير الذي عقدته المنظمة العالمية لتقارير الاستدامة في أمستردام في الفترة من 22 إلى 24 مايو الماضي وكان المحور الرئيسي للمؤتمر هو المعلومات والابتكار والتكامل.

إلى أن تصبح تقارير الاستدامة أقل تعقيداً وأن يتم إعدادها بطريقة سهلة، تساعد في إعداد تقارير تحتوي على معلومات وثيقة الصلة بأهم قضايا الاستدامة في الجهة المعنية.

لمزيد من المعلومات communication@adsg.ae



تم إبراز تقارير أعضاء أبو ظبي للاستدامة خلال استعراض لوفد الشرق الأوسط أثناء المؤتمر

قامت الأنسة هدى الحوقاني مدير مجموعة أبوظبي للاستدامة بالتعريف بالمجموعة وتمثيلها في مختلف الأنشطة والفعاليات في هذا المؤتمر الذي حضره حوالي 1600 من قادة الفكر والتجارب الرائدة في مجال الاستدامة من مختلف أنحاء العالم.

شهد هذا المؤتمر إطلاق النسخة الرابعة من التوجيهات الإرشادية لتقارير الاستدامة والتي تتم مراجعتها بصورة دورية لتتضمن أحدث الممارسات حول إعداد تقارير الاستدامة.

وقد تم وضع هذه الإرشادات وتعديلها في ضوء التطورات المستمرة في مجال التقارير، بما يتضمن إدخال العديد من المفاهيم الجديدة ورصد الظواهر وإدماج متطلبات الشركاء (وتشمل توصيات اللقاءات التشاورية في عامي 2011 و 2012 م والتي نتج عنها 2500 مقترح من جهات مختلفة حول العالم، من بينها مجموعة أبوظبي للاستدامة).

وتهدف هذه الارشادات التي تخضع للتطوير المستمر



# ما هو الجديد في النسخة الرابعة لإرشادات تقارير الاستدامة؟

## الإقرار العام

يمكن اعتماد إقرار عام واحد لمعيار الكشف عن المعلومات حول عدة موضوعات، بدلاً من عرض إقرار منفصل لمعيار الكشف عن المعلومات في كل موضوع.

## القضايا الجوهرية

يجب أن يصف التقرير بصورة واضحة الكيفية التي يتم بها تحديد القضايا الجوهرية، كما يعتبر بيان هذه القضايا من الموضوعات الأساسية للتقرير.

## المبادئ الأساسية

لم تتغير محتويات التقرير ومبادئ الجودة.

## المؤشرات

تم إلغاء تقسيم المؤشرات إلى أساسية وإضافية.

## الموضوعات الجديدة

تمت إضافة موضوعات جديدة مثل تقييم مزودي الخدمات والسلع وآليات التظلم إلى جميع الفئات الرئيسية والفرعية بجانب المسؤولية الاقتصادية والمسؤولية عن المنتجات.

## الكشف عن المعلومات

يتم تضمين أحدث المعلومات حول الحوكمة والأخلاقيات والنزاهة وسلسلة التوريد ومكافحة الفساد وانبعثات غازات الدفيئة.

## الفترة الانتقالية

تم تحديد فترة انتقالية لاستمرار إعداد التقارير باستخدام النسخة رقم 3 أو النسخة رقم 3.1 لدورتين، تنتهي في عام 2015 م.

## مستوى التحقق

يستمر العمل بمستوى التحقق، على أن يتم تحديد فترة استمراره والنموذج الذي يندرج فيه خلال شهر سبتمبر 2013 م.

## مستويات التطبيق

تم إيقاف العمل بمستويات التطبيق الثلاثة (أ) و(ب) و(ج) واستبدالها بمستويين أساسيين وشامل.

## ورشة عمل حول النسخة الرابعة لإرشادات إعداد تقارير الاستدامة

النسخة الجديدة وتطبيقاتها المحتملة في المنطقة وتأثيرها على الجهات التي تقوم حالياً بإعداد تقاريرها وفقاً للنسخة رقم 3 والنسخة رقم 3.1

للتسجيل لحضور هذه الورشة، يرجى التواصل عن طريق البريد الإلكتروني [training@adsg.ae](mailto:training@adsg.ae) قبل الأول من سبتمبر القادم

إحاقاً لما تقرر في اجتماع مجموعة أبوظبي للاستدامة ربع السنوي الأخير الذي استعرض النسخة الرابعة لإرشادات إعداد تقارير الاستدامة، تخطط المجموعة لتنظيم ورشة عمل مكثفة لمدة 4-5 ساعات في العاشر من سبتمبر القادم بهدف إطلاع أعضاء المجموعة على أهم التفاصيل الخاصة بالنسخة الرابعة من الإرشادات. تناقش الورشة التغييرات التي تم إدخالها في

# رؤية الإمارات 2021 واستراتيجية التنمية الخضراء

والجوانب الهامة في الاستراتيجية. وكانت بداية النقاش حول الدوافع خلف القرار القاضي بربط نهاية الاستراتيجية بالعام 2021، وذلك لأنه يصادف الذكرى الخمسين (اليوبيل الذهبي) لدولة الإمارات العربية المتحدة. وتهدف هذه الرؤية إلى الاقتداء بنهج الآباء المؤسسين والتعبير عن طموحات دولة الإمارات وقيادتها بأن تكون من أفضل الدول في العالم.

وتوفر الرؤية السياق والأطر العامة للتخطيط والتنفيذ من أجل تركيز الجهود الحكومية لتحقيق الأهداف الاستراتيجية التي حددها قادة الإمارات، مع تحديد خطوات واضحة وشفافة لتحقيق رؤية الإمارات 2021.

وقد تم إعداد هذه الرؤية بالتعاون مع مجموعة واسعة من الشركاء الأساسيين على المستويات المحلية والاتحادية، وأيضاً بمشاركة مؤسسات القطاع الخاص. وقد تمت الاستفادة من الإسهامات المختلفة من أجل إعداد سياسات مترابطة وواقعية وفعالة لدعم التطبيق الفعلي لهذه الرؤية. وقد ساعد هذا الأسلوب للمشاركة في تحديد مؤشرات الأداء الأساسية التي يمكن أن تستخدم في قياس مدى التقدم في تطبيق الرؤية، ليس فقط على المستوى الحكومي، ولكنه أيضاً على المستوى الاجتماعي. وقد أوضح أحمد لوتاه مدير مشروع رؤية الإمارات 2021 بمكتب رئاسة مجلس الوزراء أن الدور الأساسي لرؤية الإمارات 2021 هو إيجاد رؤية موحدة للجهات الحكومية والخاصة لتحقيق التنمية الشاملة والمستدامة.



نظمت مجموعة أبوظبي للاستدامة جلسة حوار حول الاستدامة في 13 مايو 2013 في مدينة أبوظبي. قاد الجلسة ثلاثة من المتحدثين بنفسي مجال الاستدامة هم السيد/ أحمد لوتاه ممثل مكتب رئيس الوزراء، والمهندسة عائشة العبدولي، المسؤولة عن مكتب متابعة استراتيجية الاقتصاد الأخضر في دولة الإمارات العربية المتحدة، والسيد/ سمير عساف من إدارة شؤون الطاقة وتغير المناخ بوزارة الشؤون الخارجية. وتركزت المناقشات حول رؤية الإمارات 2021 واستراتيجية التنمية الخضراء.

## رؤية الإمارات 2021

بدأت الجلسة بعرض فيلم قصير حول رؤية الإمارات 2021، تلتها العديد من الأسئلة والمداخلات لمناقشة بعض الاعتبارات



جلسة حوار الخامسة قد حظيت بحضور مكثف وتغطية إعلامية واسعة

و تقوم الرؤية على أربعة عناصر أساسية هي :

- 1- متحدون في المسؤولية، شعب طموح واثق متمسك بتراته .
  - 2- متحدون في المصير، اتحاد قوي يجمعه المصير المشترك .
  - 3- متحدون في المعرفة، اقتصاد تنافسي بقيادة إماراتيين يتميزون بالمعرفة والإبداع.
  - 4- متحدون في الرخاء، جودة حياة عالية في بيئة معطاءة مستدامة.
- وتعتبر مشاركة جميع القطاعات من المتطلبات الحاسمة لنجاح تطبيق هذه الرؤية.

## إستراتيجية التنمية الخضراء

ومن جهتها، أوضحت المهندسة عائشة العبدولي، المسؤولة عن مكتب متابعة استراتيجية الاقتصاد الأخضر في وزارة البيئة والمياه بدولة الإمارات العربية المتحدة أن صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء، حفظه الله، تفضل بإطلاق هذه المبادرة الوطنية بعيدة المدى في يناير 2012م.

من أجل الحفاظ على بيئة مستدامة ودعم النمو الاقتصادي على المدى الطويل.

و تقوم استراتيجية التنمية الخضراء على ثلاثة دعائم أساسية :

1- الإقتصاد

2- المجتمع

3- البيئة

وتتضمن المبادرة مجموعة من البرامج والسياسات في مجالات الطاقة والزراعة والاستثمار والنقل المستدام، بالإضافة إلى سياسات بيئية جديدة في مجال المائي والإنشاءات بهدف رفع مستوى الحياة في الدولة، ويعتبر النمو الأخضر أداة فعالة لضمان اقتصاد مستدام، من إقراره الأساسية العمل على بناء القدرات والتي تعتبر من المتطلبات الأساسية لتحقيق كل من رؤية الإمارات 2021 واستراتيجية التنمية الخضراء.

وتركز استراتيجية التنمية الخضراء على سبعة قطاعات

اقتصادية في الإمارات هي :

1	النفط والغاز
2	النقل
3	المياه والكهرباء
4	البناء والإنشاءات
5	النفائات
6	استخدامات الأراضي والزراعة
7	الصناعة

ويعمل مكتب متابعة استراتيجية الاقتصاد الأخضر مع الشركاء لتحديد الطريقة والوسائل الممكنة للتحويل إلى اقتصاد أخضر وإقامة صناعات وأنشطة مستدامة في جميع القطاعات. وقد بدأ التشاور في مارس 2013 م مع (70) شريكاً من القطاعين العام والخاص من أجل وضع خطة عمل لرفعها إلى مجلس الوزراء في نهاية سبتمبر 2013 م.

وتقول العبدولي : 'لنهاية سبتمبر 2013 م، سوف تكون لدينا خطة عمل لكل قطاع من القطاعات السبعة المذكورة لكي يتم اعتمادها من مجلس الوزراء، ومن ثم تبدأ جميع القطاعات في تطبيق استراتيجياتها الجديدة ويقوم مكتب الاقتصاد الأخضر حالياً بالعمل مع ممثلي القطاعات الاقتصادية والصناعية السبعة في الإمارات للتأكد من قابلية التحول نحو الاقتصاد الأخضر.

## دور التشريعات

تشكل السياسات والحوكمة جانباً هاماً من العناصر الأساسية لاستراتيجية التنمية الخضراء، ويشمل ذلك التقييم الشامل للقوانين واللوائح الحالية والفجوات التي يلزم معالجتها بوضع مجموعة جديدة ومتكاملة من التشريعات لدعم التطبيق والتنسيق بين الجهود المبذولة لتحقيق التنمية المستدامة.

ومن المتوقع أن تركز التوصيات التي سوف تصدر في أواخر هذا العام على أن يكون النمو الأخضر إطار عمل عام للتوفيق بين الأهداف الحكومية، بالإضافة إلى التوصيات الخاصة بتطوير التشريعات الحالية إذا لزم الأمر، وهناك جانب آخر هام، وهو تطوير مجموعة من المقاييس (مؤشرات أداء أساسية) التي تساعد على التقييم وتحديد المجالات التي يتحقق فيها النمو بطريقة مستدامة. وعلى ضوء ذلك، سوف يتم استخدام بيانات التقييم للتعرف على مدى الحاجة إلى مراجعة القوانين واللوائح التنظيمية المطبقة.

## العلاقة بين رؤية الإمارات 2021 واستراتيجية التنمية الخضراء

يتم تحقيق رؤية الإمارات 2021 من خلال تطبيق استراتيجية التنمية الخضراء باعتبارها الإطار العام لتحقيق الأهداف الاقتصادية والاجتماعية والبيئية من خلال التنسيق بين التوجهات وخطط العمل باتجاه تطوير اقتصاد قائم على المعرفة، أقل اعتماداً على الطاقة، وأكثر إسهاماً في تحقيق التنمية المستدامة. الجدير بالذكر أن جلسة الحوار الخامسة قد حظيت بحضور مكثف وتغطية إعلامية واسعة، وكانت آراء المشاركين حولها في غاية الإيجابية.

# مبادرة صوغة: التغيير الاجتماعي المستدام من خلال العمل والإنتاج



حدثه عن أسباب نمو هذه المبادرة "فام فريق صوغة بتطبيق البعد التجاري في جميع الاعتبارات المتعلقة بالتصميم المنهجي للمشروع، كما قاموا بإيجاد حلول مبتكرة لسد الفجوات بين التحديات الراهنة في عالم التسويق وفترة معزولة اجتماعياً من أصحاب المهارات العالية الموجودين في المناطق ذات الفرص المحدودة في الدولة.

ولم تكتف صوغة بإيجاد فرص عمل ذاتي للحرفيين من جميع أنحاء الدولة، بل سعت كذلك إلى إطلاق روح الريادة لدى الحرفيين المحليين الذين نجحوا اليوم في صنع منتجات ترقى لتوقعات المستهلك المعاصر من حيث الجودة واللمسات الفنية والجمالية. وبشكل ذلك في حد ذاته، رسالة هامة للمجتمع، بما يعزز تحقيق الأهداف التي يرمي إليها صندوق خليفة، توضح سعادة موزة عبيد الناصري مديرة دائرة تطوير رواد الأعمال في صندوق خليفة لتطوير المشاريع الدور الذي تقوم به المبادرة بقولها: "قمنا بتطوير مهارات العديد من المواطنين، وأثبتنا لهم أن بإمكانهم أخذ زمام المبادرة واستثمار مهاراتهم وتحويلها إلى مصدر للدخل. نعتقد أن ذلك يمثل الطريقة الأكثر استدامة لتحقيق التنمية الاجتماعية والاقتصادية، وإيجاد أعمال مستدامة ذاتياً .

لضمان استدامة صوغة كمشروع اجتماعي، تواصل الإدارة مساعيها الجادة من أجل إنشاء شبكة قوية من الداعمين الذين يحملون هم المشاركة والإسهام في التنمية الاقتصادية الاجتماعية بطريقة تضمن مواصلة النمو الذي تتمتع به المبادرة. ومن شركاء المشاريع الأولية مؤسسة التنمية الأسرية التي ساعدت في التواصل مع أصحاب المهارات من خلال فروعها المختلفة، وهيئة أبوظبي للثقافة والتراث التي توفر مكاناً للجناح الخاصة بصوغة في المعارض الوطنية والدولة التي تنظمها.

أطلق صندوق خليفة لتطوير المشاريع مبادرة "صوغة" في بداية عام 2009م بهدف الحفاظ على التراث المحلي عبر تطوير المهارات الريادية لدى الحرفيات والحرفيين المواطنين. وتعني كلمة صوغة باللهجة المحلية ما يشتره المسافر من الهدايا ليقدمها إلى أهله وأصحابه عند عودته من السفر. وصوغة ليست أول مبادرة حكومية للحفاظ على التراث، فقد سبقتها العديد من المؤسسات الحكومية التي تهدف إلى تحسين مستويات معيشة المواطنين العاملين في مجال الحرف اليدوية المحلية والمشغولات والمنتجات التراثية. وعن بداية انطلاق المبادرة، تقول سعادة نجلاء المدفع عضو مجلس إدارة صوغة "لقد كان التحدي الأكبر أمامنا عند انطلاق المبادرة نظرة الحرفيين إلى أنفسهم وإلى ما تمنحهم لهم الدولة". لقد كانت المنح الحكومية والرواتب الطريقة التقليدية الوحيدة المتاحة للحرفيين المحليين للحصول على الدخل، وحينما حاول فريق صوغة في البداية استقطابهم للمبادرة، حالت الخصوصية الاجتماعية لهم، دون الإيمان بوجود سوق رائجة لمنتجاتهم التي تجاوزتها المنتجات الحديثة، مثل الخيام المنسوجة أو السلال المصنوعة من منتجات النخيل بدأت المبادرة بمشروع تجريبي بمشاركة 20 حرفياً من أربع مدن في المنطقة الغربية لإمارة أبوظبي لتواجه الكثير من التحديات. وبعد مرور أربع سنوات، أصبحت صوغة اسماً تجارياً معروفاً بمبيعات تزيد على أربعة ملايين درهم. واليوم أصبحت صوغة مشروعاً اجتماعياً لتطوير المنتجات المستوحاة من التراث وتسويقها وبيعها وإيجاد فرص عمل حرة لأكثر من 150 حرفياً على امتداد مناطق الدولة من السلع وحتى دبا ويشمل عملاء صوغة مؤسسة الاتحاد للطيران ومتجر بلومينغديلز، بالإضافة إلى العديد من المؤسسات الحكومية وشبه الحكومية. ويقول معالي إبراهيم أحمد المنصوري الرئيس التنفيذي للعمليات في صندوق خليفة لتطوير المشاريع في معرض



ولم تكثف صوغة بإيجاد فرص عمل ذاتي للحرفيين من جميع أنحاء الدولة، بل سعت كذلك إلى إطلاق روح الريادة لدى الحرفيين المحليين.

## مجموعة أبوظبي للاستدامة تعقد اجتماعها ربع السنوي

### تبادل المعرفة في مجال تقارير الاستدامة

أرامكس لمجموعة أبوظبي للاستدامة كواحدة من أهم القنوات التي تتواصل بها في مجال الاستدامة، ولدينا عالمياً عددٌ من المبادرات في مجال الاستدامة. الاستدامة هي أمر يجب أن نعيشه ونمارسه كجزء من عملك اليومي، وهي تدفع نحو الكفاءة، وبالتالي فهي تؤثر على الناحية التجارية.

كما تم في الاجتماع إلقاء الضوء على النسخة الرابعة من إرشادات إعداد تقارير الاستدامة التي صدرت مؤخراً في أمستردام والتي أحدثت بعض التغييرات في الإرشادات الحالية. يمكن الاطلاع على مزيد من التفاصيل في التقرير الخاص بالنسخة الرابعة للإرشادات على الصفحة رقم 24.

تبع ذلك مناقشة موجز حول التدريب وبناء القدرات تضمننا لإنجازات التي تم تحقيقها في هذا المجال مع إلقاء الضوء على أهمية استخدام برنامج تقييم مستويات التطور. ناقشت هذه الجلسة كيفية استخدام هذا البرنامج لمساعدة المؤسسات في التشخيص والتعرف على كيفية تمكين المؤسسات من اتخاذ قرارات مبنية على المعلومات والبيانات ذات العلاقة، والتي تساعد على تشجيع جهود الاستدامة وتحديد المجالات التي تحتاج إلى مزيد من التطوير.

يمكن مراجعة الصفحة رقم (13) لمعرفة المزيد من المعلومات حول برنامج تقييم مستويات التطور.

عقدت مجموعة أبوظبي للاستدامة المنتدى الفصلي الثاني الذي استضافه مركز أبوظبي الوطني للمعارض في 17 يونيو 2013م. ناقش المنتدى الذي حضره أعضاء المجموعة الاعتبارات التشغيلية التي تشمل الوقوف على أحدث التطورات بشأن الهيكل الإداري الجديد وإجراءات الترشيح للجنة التنسيق والمتابعة.

وبعد الترحيب بالحاضرين من الأنسة هدى الحوقاني مدير مجموعة أبوظبي للاستدامة، والسيد كاشف جافيد رئيس عمليات تخطيط الأعمال في مركز أبوظبي للمعارض، تناول الاجتماع جميع الموضوعات المدرجة في جدول أعماله. ركزت الجلسة الأولى على تبادل المعرفة، حيث تم عرض اثنين من تقارير الاستدامة الجديدة الصادرة عن مؤسسة الإمارات: وأرامكس. ذكرت باسمه المصاحبي من مؤسسة الإمارات: "كنت تلميذة لمدة عام في مجموعة أبوظبي للاستدامة التي ساعدتني في إنتاج هذا التقرير الأول الذي عرضته عليكم. حينما بدأت في إعداد تقرير الاستدامة الخاص بمؤسسة الإمارات، عملت مع مجموعة من الموظفين المتميزين لحصر القضايا الهامة في المؤسسة، وكانت نظرنا للاستدامة هي أنها جزء من أعمالنا اليومية. يمثل التقرير صورة شاملة للكيفية التي تمارس بها المؤسسة عملها بطريقة مسؤولة وفي العرض الذي تقدمت به أرامكس، قال ليث طهبوب "تنظر



مع جزيل الشكر والتقدير قامت شركة أبوظبي الوطنية للمعارض باستضافة هذا الحدث.



مجموعة أبوظبي للاستدامة المنتدى الفصلي الثاني الذي استضافه مركز أبوظبي الوطني للمعارض في 17 يونيو 2013م.



الجمعية الوطنية لحقوق الإنسان  
National Society for Human Rights

كفوا أيديكم عن بلادنا



# مجموعة أبوظبي للاستدامة: تطبيق اقتصاد المعرفة

وبناء على ذلك، صممت المجموعة برنامج بناء القدرات وبدأت في تنفيذه منذ عام 2009م. وما يزال البرنامج الذي يعنى بإدارة الاستدامة وكيفية إعداد التقارير يقدم خدماته للأعضاء، حيث تم حتى اليوم تدريب أكثر من 100 مشارك من أكثر من 35 مؤسسة، حضروا أكثر من 40 آلاف ساعة تدريبية.

وفي غضون ذلك تمكن أعضاء المجموعة من إعداد أكثر من 40 تقرير استدامة، العديد منها كان للمرة الأولى، مما أهل أبوظبي للصدارة الإقليمية في مجال إصدار تقارير الاستدامة. ولكن تناقص عدد التقارير خلال عامين من 15 تقريراً في عام 2009م، لكنه استأنف الصعود مرة أخرى ليزيد على العدد المتوقع وهو 10 تقارير في عام 2012م.

ولم يكن كل الإنجاز هو مجرد إصدار الأعضاء لتقاريرهم، ولكنه كان أيضاً في الكيفية التي تمكنوا بها من إعداد هذه التقارير. فقد كانت الطريقة لإعداد تقارير الاستدامة مبتكرة باستخدام المراحل الأربعة لنموذج التعلم وتبادل المعرفة بالاستفادة من أفضل

أوردنا في العدد الماضي عرضاً تفصيلياً للأنشطة الحالية لبرنامج بناء القدرات لمجموعة أبوظبي للاستدامة، حيث تعلم الأعضاء الكثير من المهارات في مجال إدارة الاستدامة وإعداد التقارير الخاصة بها. في هذا العدد من مجلة مجموعة أبوظبي للاستدامة، نود التوسع في الحديث عن برنامج بناء القدرات منذ انطلاقه في عام 2008م وكيف استطاع هذا البرنامج دعم طموحات حكومة أبوظبي في المزيد من التحول نحو اقتصاد مبني على المعرفة.

يدرك أعضاء مجموعة أبوظبي للاستدامة منذ البداية أن المعرفة بالاستدامة حديثة النشأة بين المؤسسات المختلفة في أبوظبي، ولذلك فقد كان بناء قاعدة معرفية متطورة في هذا المجال أمراً حيوياً لتحقيق رؤية أبوظبي 2030. وبعد التشاور مع الأعضاء المؤسسين للمجموعة، زادت أهمية بناء قدرات الأعضاء لتطوير فهمهم للاستدامة وكيفية اتخاذ القرار على أساسها، مما استلزم أن يكون بناء القدرات من ضمن الأهداف ذات الأولوية وركناً أساسياً من رؤية المجموعة





العالية من البيانات المتاحة، بالإضافة إلى الحاجة إلى التكامل مع نطاق أوسع من أجندة الاستدامة القابلة للقياس، وذلك إذا أرادت المؤسسة المعنية تحقيق أقصى فائدة ممكنة من إعداد التقارير.

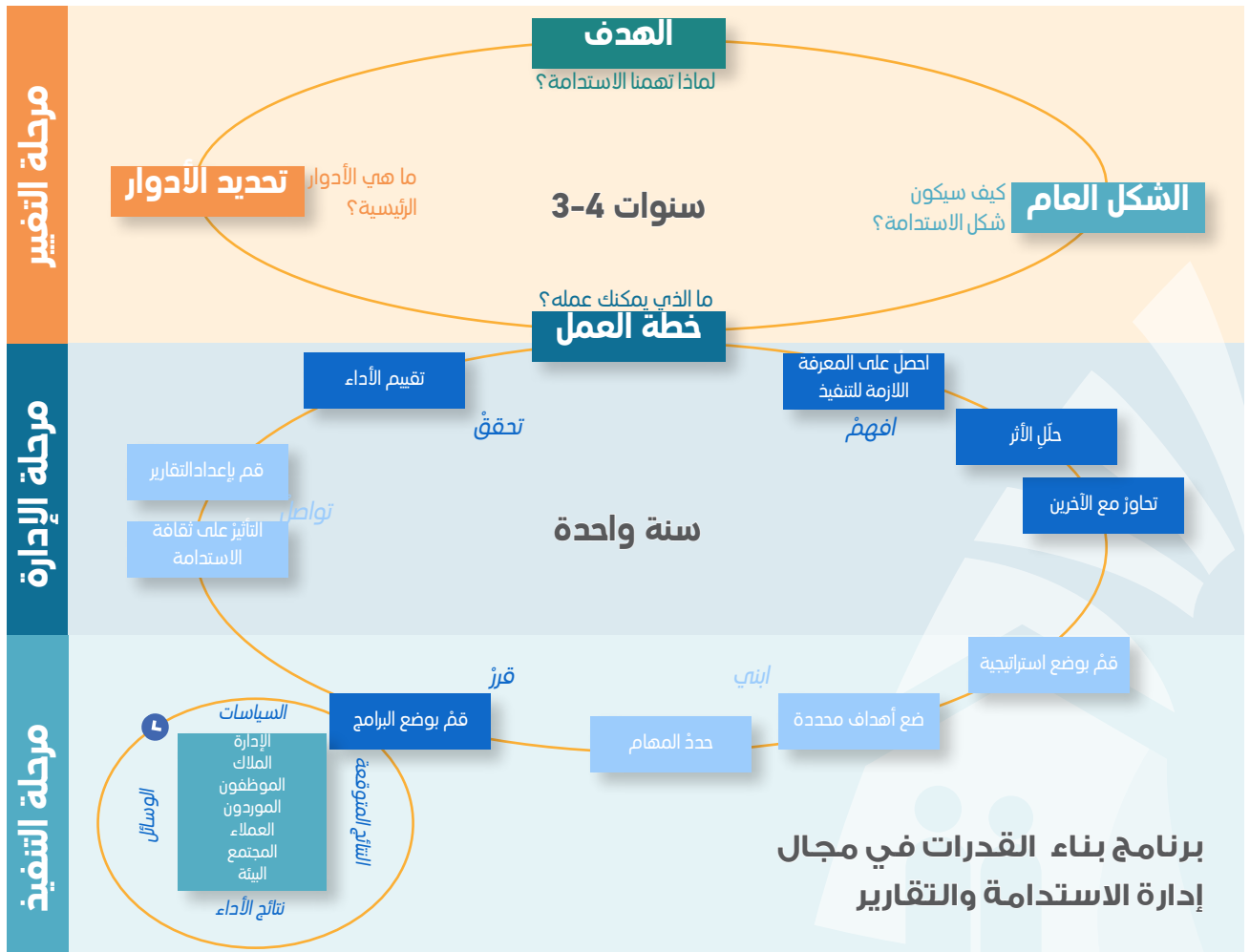
وللمساعدة على ذلك، قامت مجموعة أبوظبي للاستدامة بإضافة مكونات برنامج بناء القدرات لتوفير دعم إضافي في صورة أدلة إرشادية ووسائل للتقييم، بالإضافة إلى المزيد من الدورات التدريبية والدعم الشخصي (مدرب لكل متدرب) للمؤسسات الأعضاء على النحو الذي تم عرضه بتفاصيل أوفى في العدد السابق من هذه المجلة.

وبالإضافة إلى ذلك، فقد تم تعزيز عملية بناء القدرات لتشمل مميزات جديدة تشمل المزيد من مقاييس أداء الاستدامة لتضمينها في وسيلة التقييم التي تم توفيرها للمؤسسات في المرة الأولى، علاوة على المقطرة على قياس مدى التقدم المحرز في السير نحو الاستدامة بطريقة منهجية ومنتظمة مع مرور الزمن. أقصى فائدة ممكنة من إعداد التقارير.

الممارسات للمؤسسات العالمية الرائدة، وأيضاً باستخدام وسائل مطورة لتناسب الظروف الخاصة بأبوظبي. وتعتمد هذه الطريقة على بناء القدرات من خلال المشاركة والعمل الذي يتطلب دعماً تدريجياً من مقدمي خدمات التدريب الخارجيين. ويتم الحصول على أفضل الممارسات العالمية من خلال الشراكة مع التي توفر (GRI) المنظمة العالمية لتقارير الاستدامة إطاراً عالمياً لتقارير الاستدامة والمساءلة والتي قدمت الدعم الأولي لهذا البرنامج لوضع الإطار العام لإشراك أصحاب العلاقة بناء على النموذج (AA1000) العالمي.

ومع مرور الوقت، تطور برنامج بناء القدرات مع تطور المعرفة، وانتقل من الأسلوب النظري إلى الأسلوب العملي، بتركيز أولي على وضع خارطة طريق عامة للاستدامة كما هو موضح في الرسم، وتبع ذلك التدريب على استخدام الأدوات المهنية والدعم.

نجحت الأنشطة الأولية في توفير قاعدة للفهم، نتج عنها التقارير الأولية التي تم نشرها في 2009/2010 والتي شكلت معلماً رئيسياً للمجموعة. ومع ذلك، فقد زادت المخاوف نتيجة للمعرفة الجديدة، حيث أن تقارير الاستدامة تحتاج إلى الكثير من العمل الجاد والنوعية



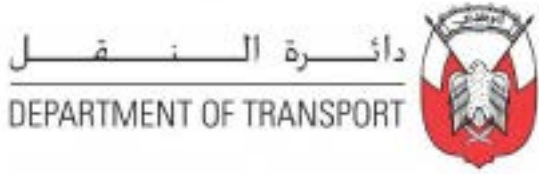
## برنامج بناء القدرات في مجال إدارة الاستدامة والتقارير



تهدف الدائرة من خلال تقديم هذه الخدمة إلى نقل عدد كبير من الموظفين إلى مقر عملهم باستخدام وسائل النقل العام.

# استراتيجية النقل المستدام في أبوظبي

باعتبارها من الأعضاء المؤسسين لمجموعة أبوظبي للاستدامة وإحدى الأطراف الموقعة على النظام الأساسي للتنمية المستدامة للاتحاد العالمي للنقل العام، تؤكد دائرة النقل في أبوظبي التزامها الواضح بالإدارة المستدامة للنقل العام في إمارة أبوظبي من خلال سلسلة من الأنشطة والمشاريع.



وفي هذا الإطار، تسعى الدائرة إلى الشراكة مع هيئات محلية متعددة من القطاعين العام والخاص لوضع الخطط اللازمة لإدارة حركة التنقل .

وقد خصصت الدائرة 500 موقف بمساحة إجمالية قدرها 19 ألفاً و 620 متراً مربعاً، بأرصفتة مطلية باللون التركوازي، بالإضافة إلى وجود لوحات ترشد إلى تلك المواقع ليستخدمها الموظفون التابعون لعدد من الدوائر والهيئات والشركات الكبيرة التي توجد في المنطقة المركزية بمدينة أبوظبي.

وتهدف الدائرة من خلال تقديم هذه الخدمة إلى نقل عدد كبير من الموظفين إلى مقر عملهم باستخدام وسائل النقل العام التي توفرها كل جهة مثل بنك الخليج الأول. كما تقدم الدائرة لموظفي الجهات التي تساهم في هذه الخدمة إذناً لدخول سياراتهم إلى المواقع التي يشرف عليها مفتشو الدائرة. وتستمر هذه الخدمة من الأحد إلى الخميس، من الساعة صباحاً إلى الساعة مساءً.

يمكن أن تقوم الدائرة بدراسة توفير خدمة "صف وتنقل" في مناطق أخرى من مدينة أبوظبي وضواحيها حسب الطلب.

ولمزيد من التنسيق والتكامل بين الحكومة والقطاع الخاص، يمكن لجميع الجهات إبرام مذكرة تفاهم مع دائرة النقل للحصول على خدمة "صف وتنقل" من أجل تقليل استخدام السيارات الخاصة وتشجيع وسائل النقل العام.

قامت دائرة النقل بمشاورات متصلة بدأت منذ عام 2011، والتي تكللت باعتماد سياسة الاستدامة الخاصة بها في عام 2012 م. وتقدم هذه السياسة مبادئ توجيهية لجميع استراتيجيات الدائرة وسياساتها وخطتها التشغيلية بهدف إدماج الاستدامة في عملياتها الداخلية، وفي قطاع النقل بصورة عامة. وقد استمرت دائرة النقل في تطوير استراتيجياتها وسياساتها لسد احتياجات النقل في أبوظبي من خلال توفير الحلول المستدامة للنقل العام، بما يجعل أبوظبي مدينة رائدة تتوفر فيها بنية تحتية ممتازة ونظم نقل عالمية المستوى .

وتُعرف هذه السياسة "النقل المستدام" بأنه نظام نقل لتوفير الاحتياجات الحالية للعملاء، مع إدارة الموارد التحتية لتوفير الاحتياجات المتوقعة للعملاء في المستقبل وتخطيط البنية .

ومن المشاريع الحديثة في هذا الإطار والتي تعمل على تجسيد الاستدامة على أرض الواقع، خدمة "صف وتنقل" التي تقدمها الدائرة لموظفي الهيئات من القطاعين العام والخاص في أبوظبي .

بدأت هذه الخدمة في قطاع غرب (45) الواقع بين شارع الكورنيش شمالاً والشارع الخامس جنوباً والشارع السادس شرقاً والشارع الثاني عشر غرباً، من أجل تخفيف حدة الازدحام المروري وتشجيع النقل المستدام وتوفير حلول فعالة لمشكلة مواقف السيارات في إمارة أبوظبي.

وتأتي هذه الخطوة كجزء من استراتيجية الدائرة لإدارة وتسهيل حركة التنقل في إمارة أبوظبي بهدف الوصول بها إلى مصاف الجهات العالمية وتلبية متطلبات النمو المتسارع الذي تشهده الإمارة على كافة الأصعدة.

# مجموعة أبوظبي تكون فريقاً لاتصالات الاستدامة



ويقوم فريق الاتصالات بعقد اجتماعات شهرية، حيث تم عقد الاجتماع الأول والثاني في مايو ويونيو ٢٠١٣. وتلعب المشاركة دوراً أساسياً في تنفيذ استراتيجيات الاستدامة، حيث يتم تطوير خطط ونتائج عمل هذا الفريق من خلال التشاور الموسع بين أعضاء المجموعة. ويقوم الفريق بعرض أحدث التطورات حول الموضوعات المطروحة للنقاش في الاجتماعات ربع السنوية، حيث تم الاستماع إلى آراء الأعضاء ومقترحاتهم ليتم تضمينها لاحقاً في الخطط والبرامج التي سوف يتم تنفيذها.

للانضمام لهذا الفريق أو الحصول على المزيد من المعلومات يرجى التواصل معنا على البريد الإلكتروني:

communication@adsg.ae

تهدف الاتصالات المستدامة إلى تبادل المعلومات بشفافية ووضوح لتحقيق المشاركة بين الجهات بطريقة تساعد على تفعيل جهود المجموعة لتطبيق أجندة الاستدامة

وتهتم الاتصالات الفعالة بالحوار بمشاركة نشطة من الشركاء والجهات المعنية، الأمر الذي جسدهت مجموعة أبوظبي للاستدامة على أرض الواقع بتشكيل فريقها الخاص بالاتصالات

تم تكوين هذا الفريق بعد التشاور مع الأعضاء حول وضع استراتيجية و خطة عمل للمجموعة في مجال التواصل. وتم ترشيح عدد من الأعضاء في مجال العلاقات العامة والإعلام والاتصالات للمشاركة في هذا الفريق الهام الذي يضم ممثلي الجهات التالية:

- مصدر
- دائرة النقل
- مجلس أبوظبي للتخطيط العمراني
- الدار
- (شركة المحاماة المتخصصة) دي إل إيه بايبر
- مؤسسة الإمارات
- مؤسسة زايد العليا
- مساندة
- هيئة البيئة – أبوظبي
- فريق مجموعة أبوظبي للاستدامة

## التواصل الفعال

إذا كنا نريد إيجاد ثقافة تسودها قيم التعاون والانفتاح والمشاركة، فإننا بحاجة إلى ما يلي :

إتاحة الفرص لأعضاء المجموعة للتواصل والتعاون والاحتفال بالإنجازات وتبادل المعلومات.	<b>تعزيز التواصل</b>
تبادل الوسائل وطرق العمل والمعرفة بين جميع الأعضاء.	<b>تبادل المعرفة</b>
التقصي والبحث – سبر الأفكار والتفاعل معها، لا كون مجرد متلقين للتعليمات حول ما يجب القيام به.	<b>الاستماع الفعال</b>
مساعدة الآخرين على التعلم وتبادل الخبرات.	<b>المساعدة على نقل المعرفة</b>
العمل على إيجاد بيئة يمكن فيها استكشاف وتبادل المعارف والآراء والأخبار.	<b>إيجاد بيئة شفافة</b>
العمل معاً على الابتكار وتبادل الخبرات ذات الصلة.	<b>تحفيز الأفكار والحلول</b>

# استكشف برامج الاستدامة المخططة لعام 2013

هذا تقويم يشمل نشاطات و احداث مجموعة أبو ظبي للاستدامة خلال العام ، كما يبرز نشاطات أخرى متصلة بالاستدامة

إذا كنتم تودون المشاركة بمزيد من النشاطات بغرض اضافتها إلى التقويم يرجى التواصل مع [communication@adsg.ae](mailto:communication@adsg.ae)

## أغسطس 2013

المنتدى الربع سنوي 2013/3 FQM	29
-------------------------------	----

## سبتمبر 2013

جلسة حوار: تعزيز المعرفة وتبادل المعلومات رقم 3/2013 سوف يتم تأكيد الموعد	TBC
ورشة عمل حول النسخة الرابعة لإرشادات إعداد تقارير الاستدامة	10
اجتماع لجنة التنسيق والمتابعة قيد الترشيحات/الانتخابات	11
ورشة دعم المؤسسات رقم 2	15
دورة تدريبية رقم 2 إدارة الاستدامة واعداد التقارير	16-19
دورة توعية رقم 2 خارطة الطريق إلى الاستدامة	24

## أكتوبر 2013

مؤتمر حوار دبي حول ايجاد قيمة مشتركة من خلال المفهوم الاستراتيجي للمسؤولية المجتمعية للأعمال	2
اجتماع لجنة التنسيق والمتابعة قيد الترشيحات/الانتخابات	9

## نوفمبر 2013

اجتماع الرؤساء والمدراء التنفيذيين للمجموعة سوف يتم التأكيد	12
اجتماع لجنة التنسيق والمتابعة قيد الترشيحات/الانتخابات	13
ورشة عمل متخصصة رقم 2 التسويق والاتصال المسؤول	17
ورشة دعم المؤسسات رقم 3	18
ورشة عمل متخصصة رقم 3 سلسلة التوريد والمشتريات المسؤولة	19

## ديسمبر 2013

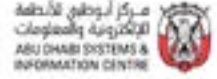
جلسة حوار: تعزيز المعرفة وتبادل المعلومات رقم 4/2013 سوف يتم تأكيد الموعد	1
اجتماع لجنة التنسيق والمتابعة قيد الترشيحات/الانتخابات	11
المنتدى الربع سنوي 2013/4 FQM	18

## يناير 2014

ورشة عمل متخصصة رقم 4 إدارة الطاقة والتنبؤات	26
--	----

# أعضاء مجموعة أبوظبي للاستدامة





## العدد التالي: أكتوبر 2013م

يتضمن هذا العدد من المجلة الإلكترونية لمجموعة أبوظبي للاستدامة التطورات

المتصلة بالموضوعات التالية :

تقارير الاستدامة الخاصة بالأعضاء

تشكيل لجنة التنسيق والمتابعة

استراتيجية مجموعة أبوظبي للاستدامة

سيتم نشر  
العدد المقبل  
في 21 أكتوبر



تواصل مع مجموعة أبوظبي للاستدامة  
للاطلاع على أحدث التطورات ومتابعة  
آخر الأخبار والأنشطة تابعنا على تويتر

[twitter.com/ADSG\\_Comms](https://twitter.com/ADSG_Comms)

# لمحة عن مجموعة أبوظبي للاستدامة

## النشأة

تم تأسيسها من قبل هيئة البيئة – أبوظبي بدعم من المجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي.

## الشراكة

تضم المجموعة 42 مؤسسة من القطاع الحكومي والخاص وكذلك مؤسسات النفع العام، من أجل التصدي لتحديات الاستدامة وتقديم المشورة بشأن سياسات الاستدامة من خلال نهج مؤسسي شامل.

## التوعية

زيادة الوعي ورفع مستوى الفهم لمبادئ الاستدامة من خلال بناء القدرات للأعضاء.

## الشفافية

تعزيز الشفافية من خلال تشجيع الأعضاء على إعداد تقارير توضح أدائهم نحو الاستدامة، مما ساعد 17 مؤسسة في إعداد تقارير الاستدامة باستخدام أفضل الممارسات الدولية.

## المسؤولية و المساءلة

أصبح أعضاء مجموعة أبوظبي للاستدامة يدعمون هذا التوجه من خلال دمج مفاهيم الاستدامة بطريقة منهجية وربطها بالاستراتيجية وعملية صنع القرار.

## المكانة الدولية

حصلت إمارة أبوظبي على المرتبة الأولى في العالم لعدد تقارير الاستدامة الصادرة من الجهات الحكومية وفقاً لإرشادات المبادرة العالمية لإعداد التقارير GRI.



مجموعة أبوظبي للاستدامة  
Abu Dhabi Sustainability Group